# I

*(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)*

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) NR. 1062/87

**af 27. marts 1987**

**om gennemførelsesbestemmelser til og forenkling af proceduren for fællesskabsforsendelse**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 222/77 af 13. december 1976 om fællesskabsforsendelse (1), senest ændret ved akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, særlig artikel 57,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 678/85 af 18. februar 1985 om forenkling af formaliteterne i samhandelen inden for Fællesskabet (2), og

ud fra følgende betragtninger:

Rådets forordning (EØF) nr. 222/77 er blevet tilpasset ved Rådets forordning (EØF) nr. 1901/85 (3), således at der ved angivelse til såvel ekstern som intern fællesskabsforsendelse skal benyttes formularen til det enhedsdokument, der er indført ved Rådets forordning (EØF) nr. 679/85 af 18. februar 1985 om indførelse af modellen til den angivelsesformular, der skal anvendes i samhandelen inden for Fællesskabet (4), ændret ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2791/85 (5), og ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2855/85 af 18. september 1985 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 678/85 om forenkling af formaliteterne i samhandelen inden for Fællesskabet og til Rådets forordning (EØF) nr. 679/85 om indførelse af modellen til den angivelsesformular, der skal anvendes i samhandelen inden for Fællesskabet (6), ændret ved forordning (EØF) nr. 2792/86 (7);

ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 223/77 (8), senest ændret ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3399/85 (9) er der fastsat gennemførelsesbestemmelser til og forenkling af proceduren for fællesskabsforsendelse;

bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 223/77 er blevet ændret mange gange, i visse tilfælde i betydeligt omfang; da der nu skal foretages yderligere ændringer i den nævnte forordning, bør der ske en omredigering af de gældende bestemmelser på området;

i forordning (EØF) nr. 223/77 er der fastsat modeller til de formularer, der skal anvendes ved angivelse til fællesskabsforsendelse, samt de tekniske krav og nærmere bestemmelser for deres anvendelse; de nødvendige tilpasninger bør derfor indføres i nævnte forordning;

i henhold til artikel 32 i forordning (EØF) nr. 222/77 vedrørende fast kaution skal der fastsættes visse gennemførelsesforanstaltninger efter fremgangsmåden i artikel 57 i samme forordning;

undertiden er udførsel af varer til lande uden for Fællesskabet forbudt eller undergivet restriktioner, pålagt en afgift eller anden beskatning; der bør derfor fastsættes regler for, hvorledes disse foranstaltninger skal anvendes i forbindelse med fællesskabsforsendelse;

jernbaneadministrationerne har regnskabscentre, hvor toldadministrationerne kan kontrollere fællesskabsforsendelserne, og det gør det muligt at forenkle reglerne om fællesskabsforsendelse for internationale jernbaneforsendelser;

det har vist sig muligt at udvide de pågældende regler om forenkling til at omfatte jernbaneforsendelser, der finder sted i store containere;

for at lette varebevægelserne inden for Fællesskabet bør hver medlemsstat kunne forenkle de formaliteter, som personer, der ofte afsender eller modtager forsendelser, skal opfylde ved afgangs- og bestemmelsestoldsteder, der ligger på den pågældende medlemsstats område, ved at der gives disse personer mulighed for at anvende reglerne for fællesskabs-

(1) EFT nr. L 38 af 9. 2. 1977, s. 1.
(2) EFT nr. L 79 af 21. 3. 1985, s. 1.
(3) EFT nr. L 179 af 11. 7. 1985, s. 6.
(4) EFT nr. L 79 af 21. 3. 1985, s. 7.
(5) EFT nr. L 263 af 15. 9. 1986, s. 1.
(6) EFT nr. L 274 af 15. 10. 1985, s. 1.
(7) EFT nr. L 263 af 15. 9. 1986, s. 59.
(8) EFT nr. L 38 af 9. 2. 1977, s. 20.
(9) EFT nr. L 322 af 3. 12. 1985, s. 10.

forsendelse, uden at varerne skal frembydes, eller de tilhørende T 1- eller T 2-angivelser fremlægges, for afgangstoldstedet, samt mulighed for at modtage varer, uden at disse først skal frembydes for bestemmelsestoldstedet;

denne forenkling kan udstrækkes til at omfatte udfærdigelse af COM T 2 L-dokumenter til intern fællesskabsforsendelse, der skal anvendes som bevis for varernes status som fællesskabsvarer, uanset transportmåden, i de tilfælde, hvor angivelse til intern fællesskabsforsendelse ikke er obligatorisk;

når der anvendes ladelister som bilag til et COM T 2 L-dokument, skal antallet af lister anføres i dokumentets rubrik 4;
formularmodellen til enhedsdokumentet, der benyttes med henblik herpå, samt gennemførelsesbestemmelserne vedrørende formularen bør tilpasses;

det har vist sig muligt at foretage en væsentlig forenkling af fortoldning og transit af motorkøretøjer samt fortoldning af jernbanevogne;

muligheden for let at identificere emballage, der returneres i tom stand efter brug, gør det muligt at forenkle de dertil knyttede fællesskabsforsendelsesformaliteter;

bestemmelserne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Udvalget for Varebevægelser —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

## AFSNIT I

## BESTEMMELSER VEDRØRENDE FORMULARERNE OF DERES ANVENDELSE I FORBINDELSE MED PROCEDUREN FOR FÆLLESSKABSFORSENDELSE

### KAPITEL I

### FORMULARER

#### Oversigt over formularerne

*Artikel 1*

1. De formularer, der benyttes som angivelser til fællesskabsforsendelse, skal svare til modellerne i bilag I-IV i forordning (EØF) nr. 679/85.

Disse angivelser udfyldes efter de bestemmelser, der er fastsat i forordning (EØF) nr. 2855/85 og i artikel 3 og 4 i nærværende forordning. De anvendes efter bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 222/77 og, i givet fald, i forordning (EØF) nr. 678/85.

2. Ladelister, der er udformet på grundlag af modellen i bilag I, kan anvendes som beskrivende del af angivelserne til fællesskabsforsendelse på de betingelser, som er fastsat i artikel 5—9 og 85. Anvendelsen af disse berører hverken forpligtelser i forbindelse med formaliteterne ved varernes afsendelse, udførsel eller henførsel under enhver anden procedure i bestemmelsesmedlemsstaten eller forpligtelser vedrørende de dertil hørende formularer.

3. Formularen til den i forordning (EØF) nr. 222/77, artikel 22, omhandlede grænseovergangsattest skal svare til modellen i bilag II.

4. Formularen til ankomstbeviset, der bekræfter, at et fællesskabsforsendelsesdokument samt den tilsvarende forsendelse er frembudt på bestemmelsestoldstedet, skal svare til modellen i bilag III. For så vidt angår fællesskabsforsendelsesdokumentet, kan kvittering udfærdiges forneden på bagsiden af retureksemplaret af det pågældende dokument. Ankomstbeviset udstedes og anvendes i overensstemmelse med artikel 10.

5. Kautionsattesten efter artikel 30, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 222/77 skal svare til modellen i bilag IV. Kautionsattesten udstedes og anvendes i overensstemmelse med artikel 12-15.

6. Sikkerhedsdokumentet for fast kaution skal svare til modellen i bilag V. Påtegningerne på bagsiden af dokumentet kan dog anbringes på forsidens øverste del oven over udstederens navn eller firmanavn, idet de følgende påtegninger forbliver uændrede. Sikkerhedsdokumentet for fast kaution udstedes og anvendes i overensstemmelse med artikel 16-19.

7. Det i artikel 6, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 678/85 omhandlede dokument, der anvendes som bevis for, at varerne har status som fællesskabsvarer, når de ikke forsendes under proceduren for intern fællesskabsforsendelse, udfærdiges på en formular, der svarer til eksemplar 4 af formularmodellen i bilag I til forordning (EØF) nr. 679/85,

eller til eksemplar 4/5 af formularmodellen i bilag II til nævnte forordning.

Formularen suppleres i givet fald med en eller flere formularer, der svarer til eksemplar 4 eller eksemplar 4/5 af formularmodellen i henholdsvis bilag III og IV til sidstnævnte forordning.

Finder bestemmelserne i artikel 1, stk. 2, sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 679/85 anvendelse, suppleres denne formular med en eller flere formularer, der svarer til eksemplar 4 eller eksemplar 4/5 af formularmodellen i henholdsvis bilag I og II til nævnte forordning.

Brugeren påfører »T 2 L« i det højre felt i rubrik 1 på formularen, der svarer til eksemplar 4 eller eksemplar 4/5 af formularmodellen i henholdsvis bilag I og II til forordning (EØF) nr. 679/85. Anvendes supplementsformular, påføres »T 2 L bis« i højre felt i rubrik 1 på formularen, der svarer til eksemplar 4 eller eksemplar 4/5 af formularmodellen i henholdvis bilag I og III eller II og IV til nævnte forordning.

Dokumentet, der i denne forordning benævnes »COM T 2 L-dokument«, udstedes og anvendes efter bestemmelserne i afsnit V.

8. Modellen til den gule klæbeseddel som omhandlet i artikel 48, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 222/77 er vist i bilag VI.

**Trykning og udfyldning af formularerne**

*Artikel 2*

1. Papir, der anvendes til ladelister, grænseovergangsattester og ankomstbeviser, skal være skrivefast og veje mindst 40 g pr. m², og det skal være så stærkt, at det ved normal brug ikke går i stykker eller krøller.

2. Papir, der anvendes til sikkerhedsdokumenter for fast kaution, skal være træfrit, skrivefast papir med en vægt på mindst 55 g pr. m². Det skal være forsynet med guillocheret rød bund, på hvilken enhver forfalskning med mekaniske eller kemiske midler bliver synlig.

3. Papir, der anvendes til kautionsattester, skal være træfrit og veje mindst 100 g pr. m². Både forside og bagside skal være forsynet med guillocheret grøn bund, på hvilken enhver forfalskning med mekaniske eller kemiske midler bliver synlig.

4. Det i stk. 1, 2 og 3 omhandlede papir skal være hvidt, bortset fra de i artikel 1, stk. 2, omhandlede ladelister, hvis farve kan bestemmes af brugerne.

5. Formularernes format skal være:

a) 210 × 297 mm for ladelister, idet dog en maksimumsafvigelse i længden på 5 mm mindre og 8 mm mere er tilladt

b) 210 × 148 mm for grænseovergangsattester og kautionsattester

c) 148 × 105 mm for ankomstbeviser og sikkerhedsdokumenter for fast kaution.

6. Angivelserne og dokumenterne skal affattes på et af Fællesskabets officielle sprog, som er godkendt af de kompetente myndigheder i afgangsmedlemsstaten. Disse bestemmelser finder ikke anvendelse for sikkerhedsdokumenter for fast kaution.

De kompetente myndigheder i en anden medlemsstat, hvor angivelserne og dokumenterne skal fremlægges, kan om nødvendigt anmode om oversættelse til det officielle sprog eller et af de officielle sprog i denne medlemsstat.

De kompetente myndigheder i den medlemsstat, hvor garantitoldstedet er beliggende, bestemmer, på hvilket sprog kautionsattesten skal udfærdiges.

7. Sikkerhedsdokumenter for fast kaution skal være forsynet med trykkeriets navn og adresse eller med et mærke, der giver mulighed for at identificere dette. Sikkerhedsdokumentet for fast kaution forsynes tillige med et serienummer med henblik på identifikation.

8. Trykning af kautionsattester påhviler medlemsstaterne. Hver attest skal forsynes med et nummer med henblik på identifikation.

9. Kautionsattester og sikkerhedsdokumenter til fast kaution udfyldes på skrivemaskine, ad mekanisk vej eller på lignende måde.

Ladelister, grænseovergangsattester og ankomstbeviser udfyldes enten på skrivemaskine, ad mekanisk vej eller på lignende måde eller med læselig håndskrift; i sidstnævnte tilfælde udfyldes de med blæk og blokbogstaver.

Raderinger eller rettelser er ikke tilladt. Ændringer foretages ved overstregning af urigtige oplysninger og i påkommende tilfælde ved tilføjelse af de ønskede oplysninger. Alle ændringer skal være bekræftet af den, der foretager dem, og påtegnes af toldmyndighederne.

KAPITEL II

ANVENDELSE AF FORMULARERNE

## T 1 og T 2 angivelser

### Beskrivelse og anvendelse

Sammensatte forsendelser

*Artikel 3*

1. De eksemplarer, som udgør formularerne til angivelse til fællesskabsforsendelse, er beskrevet i bilag III til forordning (EØF) nr. 2855/85.

2. Skal varerne transporteres efter reglerne for ekstern fællesskabsforsendelse, anfører den hovedforpligtede »T 1« i det højre felt i rubrik 1 på den formular, der svarer til formularmodellen i bilag I og II til forordning (EØF) nr. 679/85. Anvendes der supplementsformularer, anfører den hovedforpligtede »T 1 bis« i højre felt i rubrik 1 på en eller flere formularer, der svarer til blanketmodellen i bilag III og IV til nævnte forordning.

Anvendes der i medfør af bestemmelserne i artikel 1, stk. 2, sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 679/85 supplementsformularer, der svarer til formularmodellen i bilag I og II i den nævnte forordning, anføres »T 1 bis« i det højre felt i rubrik 1 på de nævnte formularer.

Skal varerne transporteres efter reglerne for intern fællesskabsforsendelse, anfører den hovedforpligtede »T 2« i det højre felt i rubrik 1 på den formular, der svarer til formularmodellen i bilag I og II til forordning (EØF) nr. 679/85. Anvendes der supplementsformularer, anfører den hovedforpligtede »T 2 bis« i højre felt i rubik 1 på en eller flere formularer, der svarer til formularmodellen i bilag III og IV til nævnte forordning.

Anvendes der i medfør af bestemmelserne i artikel 1, stk. 2, sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 679/85 supplementsformularer, der svarer til formularmodellen i bilag I eller II til den nævnte forordning, anføres »T 2 bis« i det højre felt i rubrik 1 på de nævnte formularer.

3. For forsendelser, som omfatter såvel de i artikel 1, stk. 2, som de i artikel 1, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 222/77 omhandlede varer, kan der til én og samme formular, der svarer til formularmodellen i bilag I og II i forordning (EØF) nr. 679/85, føjes supplementsdokumenter, som svarer til formularmodellen i bilag III og IV eller, i givet fald, i bilag I og II til forordning (EØF) nr. 679/85 og som er forsynet med henholdsvis »T 1 bis« eller »T 2 bis«. I så fald anføres »T« i det højre felt i rubrik 1 på sidstnævnte formular; det tomme felt efter »T« udstreges; desuden overstreges følgende rubrikker: 32 »Varepost nr.«, 33 »Varekode«, 35 »Bruttomasse (kg)«, 38 »Nettomasse (kg)« og 44 »Supplerende oplysninger, vedlagte dokumenter, certifikater og bevillinger«. En henvisning til løbenumrene på de supplementsdokumenter, der bærer »T 1 bis« og på de supplementsdokumenter, der bærer »T 2 bis«, anføres i rubrik 31 »Kolli og varebeskrivelse« på den benyttede blanket, der svarer til formularmodellen i bilag I og II til forordning (EØF) nr. 679/85.

4. Er et af de i stk. 2 omhandlede mærker ikke blevet anført i det højre felt i rubrik 1 på den benyttede formular, er der tale om forsendelser, der vedrører både de i artikel 1, stk. 2, og i artikel 1, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 222/77 omhandlede varer, og er de i stk. 3 samt i artikel 5, stk. 7, fastsatte bestemmelser ikke blevet overholdt, anses varer, der transporteres i henhold til sådanne dokumenter, for at være omfattet af reglerne for ekstern fællesskabsforsendelse.

Samlet fremlæggelse af afsendelses- eller udførselsangivelse og angivelse til fællesskabsforsendelse

*Artikel 4*

Uden at det berører eventuelt anvendelige forenklede bestemmelser, skal tolddokumentet til afsendelse eller videreforsendelse af varerne til en anden medlemsstat eller tolddokumentet til udførsel eller genudførsel af varer fra Fællesskabets toldområde eller ethvert dokument med tilsvarende virkning fremlægges for afgangstoldstedet sammen med den angivelse til fællesskabsforsendelse, som det vedrører.

Med henblik på ovenstående kan henholdsvis angivelsen til afsendelse eller videreforsendelse eller udførsels- eller genudførselsangivelsen og angivelsen til fællesskabsforsendelse samles på en og samme formular.

## Ladelister

### Anvendelse af ladelister

Sammensatte forsendelser

*Artikel 5*

1. Når den hovedforpligtede anvender ladelister til en forsendelse, der omfatter flere slags varer, overstreges følgende rubrikker: 15 »Afsendelses-/udførselsland«, 33 »Varekode«, 35 »Bruttomasse (kg)«, 38 »Nettomasse (kg)« og, i givet fald, 44 »Supplerende oplysninger, vedlagte dokumenter, certifikater og bevillinger« på den formular, der anvendes til fællesskabsforsendelse, og rubrik 31 »Kolli og vare-

beskrivelse« på nævnte formular kan ikke benyttes til angivelse af kollienes mærker, numre, antal og art samt beskrivelse af varerne. Denne formular kan ikke suppleres med supplementsformularer.

2. Ved ladeliste i henhold til artikel 1, stk. 2, forstås alle handelsdokumenter, der opfylder betingelserne i artikel 2, stk. 1, stk. 5, litra a), stk. 6, første og andet afsnit, og stk. 9, andet og tredje afsnit, samt artikel 6 – 9.

3. Ladelisten udfærdiges i samme antal eksemplarer, som den dertil svarende formular til fællesskabsforsendelse; den underskrives af den samme person, som underskriver denne formular.

4. Når angivelsen registreres, forsynes ladelisten med samme registreringsnummer som den dertil svarende formular til fællesskabsforsendelse. Dette nummer påføres enten ved hjælp af et stempel, der indeholder afgangstoldstedets navn, eller med håndskrift. I sidstnævnte tilfælde skal nummeret være ledsaget af afgangstoldstedets officielle stempel.

Underskrift af en tjenestemand fra afgangstoldstedet er fakultativt.

5. Vedlægges der flere ladelister til én formular til fællesskabsforsendelse, skal de af den hovedforpligtede forsynes med løbenumre; antallet af vedlagte ladelister anføres i rubrik 4 »Ladelister« på formularen.

6. En angivelse, der udfærdiges på en formular, som svarer til formularmodellen i bilag I og II i forordning (EØF) nr. 679/85, og som i højre felt i rubrik 1 har »T 1« eller »T 2«, suppleret med en eller flere ladelister, der opfylder kravene i artikel 6 – 9, har samme virkning som henholdsvis en angivelse til ekstern fællesskabsforsendelse eller en angivelse til intern fællesskabsforsendelse som omhandlet henholdsvis i artikel 12 eller i artikel 39 i forordning (EØF) nr. 222/77.

7. For forsendelser, som omfatter såvel de i artikel 1, stk. 2, som de i artikel 1, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 222/77 omhandlede varer, skal der udfærdiges særskilte ladelister, der vedlægges en formular, som svarer til formularmodellen i bilag I og II til forordning (EØF) nr. 679/85.

I så fald anføres »T 1« i det højre felt i rubrik 1 på sidstnævnte formular; det tomme felt efter »T« udstreges; desuden overstreges følgende rubrikker: 15 »Afsendelses-/udførsels-land«, 32 »Varepost nr.«, 33 »Varekode«, 35 »Bruttomasse (kg)«, 38 »Nettomasse (kg)« og, i givet fald, 44 »Supplerende oplysninger, vedlagte dokumenter, certifikater og bevillinger«. I rubrik 31 »Kolli og varebeskrivelse« på den anvendte formular anføres løbenumrene for de ladelister, som vedrører hver af de to kategorier af varer.

**Ladelisternes udformning**

*Artikel 6*

Ladelisterne skal indeholde:

a) overskriften »ladeliste«

b) en rubrik på 70 × 55 mm, der er delt i en øvre del (70 × 15 mm) til anførelse af »T« efterfulgt af et af de i artikel 3, stk. 2, omhandlede mærker, og en nedre del (70 × 40 mm), beregnet til de i artikel 5, stk. 4, nævnte oplysninger

c) derefter — i følgende rækkefølge — kolonner, hvis overskrift affattes således:

— løbenummer,

— kollienes mærker, numre, antal og art; varebeskrivelse,

— afsendelses-/udførselsland,

— bruttomasse (i kg),

— forbeholdt toldvæsenet.

Brugerne kan efter behov tilpasse bredden af disse kolonner. Kolonnen »Forbeholdt toldvæsenet« skal dog have en bredde på mindst 30 mm. Brugerne kan disponere frit over pladsen, bortset fra kolonnerne under litra a), b) og c).

**Udfyldning**

*Artikel 7*

1. Kun forsiden af formularen må anvendes som ladeliste.

2. Hver varepost, der anføres i ladelisten, nummereres fortløbende.

3. Hver varepost skal i givet fald efterfølges af de påtegninger, der er fastsat i fællesskabsbestemmelserne, især inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik, om vedlagte dokumenter, certifikater og bevillinger.

4. Umiddelbart unden den sidste angivelse sættes en vandret streg, og de mellemrum, der ikke anvendes, skal være overstreget, således at senere tilføjelser ikke kan finde sted.

### Forenklinger

*Artikel 8*

1. Medlemsstaternes toldmyndigheder kan tillade virksomheder, der er etableret i den pågældende stat, og som har baseret deres bogføring på et elektronisk eller automatisk databehandlingssystem, at anvende de i artikel 1, stk. 2, nævnte ladelister, som selv om de ikke opfylder alle de i artikel 2, stk. 1, stk. 5, litra a), og stk. 9, andet og tredje afsnit, samt i artikel 6 fastsatte betingelser, skal udformes og udfyldes på en sådan måde, at de uden vanskeligheder kan anvendes af de berørte told- og statistikmyndigheder.

2. Ladelisterne skal i alle tilfælde indeholde angivelse af antal kolli, art, mærke og numre, varebeskrivelse, bruttomasse i kg samt afsendelses-/udførselsland.

### Jernbaneforsendelser

*Artikel 9*

1. Når artikel 29-61 anvendes, finder bestemmelserne i artikel 5, stk. 2, samt artikel 6, 7 og 8 anvendelse på ladelister, som måtte være vedlagt det internationale fragtbrev eller overleveringsbeviset — fællesskabsforsendelse. I førstnævnte tilfælde anføres antallet af disse lister i rubrik 32 på det internationale fragtbrev; i sidstnævnte tilfælde anføres antallet af listerne i den rubrik, der er forbeholdt bilag i overleveringsbeviset — fællesskabsforsendelse.

Endvidere skal nummeret på den jernbanevogn, som det internationale fragtbrev vedrører, eller nummeret på den container, som varerne er anbragt i, anføres på ladelisten.

2. For forsendelser, der påbegyndes i Fællesskabet, og som både omfatter varer, der er omhandlet i artikel 1, stk. 2, og varer, der er omhandlet i artikel 1, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 222/77, udfærdiges der særskilte ladelister; for forsendelser i store containere, der er omfattet af overleveringsbevis — fællesskabsforsendelse, udfærdiges der særskilte ladelister for hver af de store containere, som indeholder begge varekategorier.

Der henvises til løbenumrene på ladelisterne for de varer, der er omhandlet af artikel 1, stk. 2, i ovennævnte forordning, i rubrik 25 på det internationale fragtbrev eller i rubrikken forbeholdt varebeskrivelse på overleveringsbeviset — fællesskabsforsendelse.

3. I de i stk. 1 og 2 omhandlede tilfælde og med henblik på de i artikel 29-61 omhandlede forenklinger er ladelister, der er vedlagt det internationale fragtbrev eller overleveringsbeviset — fællesskabsforsendelse en integrerende del heraf og har samme retsvirkning.

Originalen af disse ladelister skal være forsynet med afsendelsesbanegårdens påtegning (stempel).

## Ankomstbevis

### Anvendelse af ankomstbeviset

*Artikel 10*

1. Den person, som på bestemmelsestoldstedet fremlægger et fællesskabsforsendelsesdokument og frembyder den dertil hørende forsendelse, kan efter anmodning få udstedt et ankomstbevis.

2. Ankomstbeviset skal i forvejen være udfyldt af brugeren. Det kan ud over den rubrik, der er forbeholdt toldvæsenet, indeholde andre oplysninger om forsendelsen, men toldvæsenets påtegning er kun bindende med hensyn til de oplysninger, der er indeholdt i nævnte rubrik.

## Returnering af dokumenter

### Centralkontorer

*Artikel 11*

Hver medlemsstat kan udpege en eller flere centrale myndigheder, hvortil dokumenter returneres af de kompetente toldsteder i bestemmelsesmedlemsstaten. De medlemsstater, der har udpeget sådanne myndigheder, meddeler Kommissionen dette med angivelse af, hvilke dokumenter der skal returneres. Kommissionen underretter de andre medlemsstater herom.

AFSNIT II

## BESTEMMELSER OM SIKKERHEDSSTILLELSE

### SIKKERHED FOR FLERE FÆLLESSKABSFORSENDELSER

#### Kautionsattester

##### Bemyndigede personer

*Artikel 12*

1. På bagsiden af kautionsattesten skal den hovedforpligtede på sit ansvar anføre de personer, som han har bemyndiget til at underskrive angivelserne til fællesskabsforsendelse, på tidspunktet for attestens udstedelse eller på ethvert andet tidspunkt i attestens gyldighedsperiode. Enhver anførsel skal omfatte navn og fornavn på den bemyndigede person fulgt af denne persons underskrift. Enhver indførsel af en bemyndiget person skal bekræftes ved den hovedforpligtedes underskrift. Den hovedforpligtede kan overstrege de rubrikker, som han ikke ønsker at anvende.

2. Den hovedforpligtede kan til enhver tid udstrege navnet på en bemyndiget person (på attestens bagside.

##### Bemyndigede repræsentanter

*Artikel 13*

Enhver bemyndiget person, som er anført på bagsiden af en kautionsattest, der fremlægges for et afgangstoldsted, anses for at være den hovedforpligtedes bemyndigede repræsentant.

##### Gyldighedsperiode — forlængelse

*Artikel 14*

Kautionsattestens gyldighedsperiode kan ikke overstige to år. Denne periode kan dog forlænges én gang af garantitoldstedet for en ny periode på ikke over to år.

##### Ophævelse

*Artikel 15*

I tilfælde af ophævelse af kautionsforholdet, skal den hovedforpligtede straks tilbagelevere til garantitoldstedet alle de gyldige kautionsattester, som er blevet udstedt til ham.

### Fast sikkerhedsstillelse

#### Kautionsdokument

*Artikel 16*

1. Påtager en fysisk eller juridisk person sig en kaution på de i artikel 27 og 28 omhandlede betingelser og i overensstemmelse med den i artikel 32, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 222/77 fastsatte fremgangsmåde, skal kautionen stilles i form af et dokument svarende til model III i bilaget til nævnte forordning.

2. Når nationale ved lov eller administrativt fastsatte bestemmelser eller handelssædvaner kræver det, kan den pågældende medlemsstat tillade, at der stilles sikkerhed på anden måde, såfremt der derved opnås samme restvirkning som ved det i stk. 1 nævnte dokument.

#### Sikkerhedsdokument

*Artikel 17*

1. Når det toldsted, hvor den i artikel 16 omhandlede sikkerhed skal stilles — garantitoldstedet — accepterer kautionserklæringen, bemyndiges kautionisten derved til i overensstemmelse med de i kautionserklæringen fastsatte betingelser at overgive det eller de nødvendige sikkerhedsdokumenter til personer, der som hovedforpligtede påtænker at gennemføre en fællesskabsforsendelse fra et hvilket som helst afgangstoldsted.

Kautionisten kan udstede sikkerhedsdokumenter:

— som ikke er gyldige for fællesskabsforsendelse af varer, der er omfattet af listen i bilag VII, og

— således at der højst kan anvendes syv sikkerhedsdokumenter pr. transportmiddel som omhandlet i artikel 16, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 222/77 for andre varer end de i første led nævnte.

Med henblik herpå anfører kautionisten diagonalt med store bogstaver en af følgende angivelser på den eller de sikkerhedsdokumenter til fast sikkerhedsstillelse han udsteder:

— VALIDEZ LIMITADA; APLICACIÓN DEL PÁRRRAFO SEGUNDO DEL APARTADO 1 DEL ARTÍCULO 17 DEL REGLAMENTO (CEE) N° 1062/87

— BEGRÆNSET GYLDIGHED — ARTIKEL 17, STK. 1, ANDET AFSNIT, I FORORDNING (EØF) Nr. 1062/87

— BESCHRÄNKTE GELTUNG — ANWENDUNG VON ARTIKEL 17 ABSATZ 1 ZWEITER UNTERABSATZ DER VERORDNUNG (EWG) Nr. 1062/87

— ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΙΣΧΥΣ: ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 17 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΔΕΥΤΕΡΟ ΕΔΑΦΙΟ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ) αριθ. 1062/87

— LIMITED VALIDITY — APPLICATION OF SECOND SUBPARAGRAPH OF ARTICLE 17 (1) OF REGULATION (EEC) No 1062/87

— VALIDITÉ LIMITÉE — APPLICATION DE L'ARTICLE 17 PARAGRAPHE 1 DEUXIEME ALINÉA DU RÈGLEMENT (CEE) N° 1062/87

— VALIDITÀ LIMITATA — APPLICAZIONE DELL'ARTICOLO 17, PARAGRAFO 1, SECONDO COMMA DEL REGOLAMENTO (CEE) N. 1062/87

— BEPERKTE GELDIGHEID — TOEPASSING VAN ARTIKEL 17, LID 1, TWEEDE ALINEA, VAN VERORDENING (EEG) nr. 1062/87

— VALIDADE LIMITADA; APLICAÇÃO DO SEGUNDO PARÁGRAFO DO Nº 1 DO ARTIGO 17º DO REGULAMENTO (CEE) Nº 1062/87

Ved ophævelsen af et kautionsforhold underretter den medlemsstat, hvorunder garantitoldstedet hører, omgående de andre medlemsstater herom.

2. Kautionisten hæfter for et beløb på indtil 7 000 ECU pr. sikkerhedsdokument til fast kaution.

3. Med forbehold af bestemmelserne i stk. 1, andet og tredje afsnit, og i artikel 18, kan den hovedforpligtede gennemføre en fælllesskabsforsendelse under hvert sikkerhedsdokument. Dokumentet, der afgives til afgangstoldstedet, opbevares af dette.

**Forhøjelse af kautionsbeløbet — omregning af ECU**

*Artikel 18*

1. Bortset fra de i stk. 2 og 3 nævnte tilfælde må afgangstoldstedet ikke kræve større sikkerhed end det faste beløb på 7 000 ECU for hver angivelse til fællesskabsforsendelse, uanset størrelsen af told- og afgiftsbeløb for de varer, der er omfattet af en given angivelse.

2. Når en forsendelse af særlige grunde, der står i forbindelse med transporten af varerne, indebærer forøget risiko, og afgangstoldstedet derfor anser en sikkerhed på 7 000 ECU for åbenbart utilstrækkelig, kan det undtagelsesvis kræve større sikkerhed i form af et multiplum af 7 000 ECU.

3. Ved forsendelse af varer, der er omfattet af bilag VII, forhøjes sikkerheden, når den mængde, der skal forsendes, overstiger, hvad der modsvarer det faste beløb på 7 000 ECU.

I dette tilfælde fastsættes beløbet for den krævede sikkerhed i overensstemmelse med den varemængde, der skal transporteres, til et multiplum af 7 000 ECU.

4. I de i stk. 2 og 3 nævnte tilfælde, skal den hovedforpligtede til afgangstoldstedet aflevere det nødvendige antal sikkerhedsdokumenter svarende til det krævede multiplum af 7 000 ECU.

5. Værdien af den i denne forordning omhandlede ECU udtrykt i national valuta beregnes på grundlag af de vekselkurser, der er gældende på den første arbejdsdag i oktober med virkning fra 1. januar det følgende år.

Hvis denne kurs ikke foreligger for en bestemt valuta, skal der for denne valuta anvendes den kurs, der var gældende på den sidste dag, for hvilken der var offentliggjort en kurs. Ved anvendelse af denne bestemmelse benyttes de kurser, der offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Den værdi af ECU, der skal lægges til grund ved anvendelsen af første afsnit, er den, der gælder på datoen for registrering af den angivelse til fællesskabsforsendelse, som den eller de pågældende sikkerhedsdokumenter vedrører.

**Forsendelse af både følsomme og ikke-følsomme varer**

*Artikel 19*

1. Indeholder fællesskabsforsendelsesangivelsen foruden varer, der er opført i den i artikel 18, stk. 3 nævnte liste, også andre varer, skal bestemmelserne om fast sikkerhedsstillelse anvendes, som om de to varegrupper var opført i hver sin angivelse.

2. Uanset bestemmelserne i stk. 1 tages varer i en af grupperne, hvis mængde og værdi er forholdsvis ubetydelig, ikke i betragtning.

AFSNIT III

## BRUG AF FÆLLESSKABSFORSENDELSESDOKUMENTER VED GENNEMFØRELSEN AF BESTEMMELSER OM UDFØRSEL AF VISSE VARER

### Almindelige bestemmelser

*Artikel 20*

1. I dette afsnit fastlægges betingelserne for transport inden for Fællesskabet af varer, hvis udførsel fra Fællesskabet er forbudt eller er undergivet restriktioner, afgift eller anden beskatning.

2. Afsnittet finder dog kun anvendelse, for så vidt som bestemmelserne om forbudet, restriktionerne, afgiften eller beskatningen udtrykkeligt fastsætter dette, idet særregler, som disse bestemmelser kan indeholde, ikke berøres heraf.

3. Dette afsnit finder ikke anvendelse, når transporten af varerne inden for Fællesskabet kun berører en enkelt medlemsstats område.

### Formaliteter i forbindelse med proceduren for fællesskabsforsendelse

*Artikel 21*

Forsendes de i artikel 20, stk. 1, nævnte varer som fællesskabsforsendelse, forsyner den hovedforpligtede forsendelsesangivelsen med en af nedenstående påtegninger i rubrikken »varebeskrivelse«:

— Salida de la Comunidad sometida a restricciones

— Udførsel fra Fællesskabet undergivet restriktioner

— Ausgang aus der Gemeinschaft — Beschränkungen unterworfen

— Έξοδος από την Κοινότητα υποκειμένη σε περιορισμούς

— Export from the Community subject to restrictions

— Sortie de la Communauté soumise à des restrictions

— Uscita dalla Comunità assoggettata a restrizioni

— Verlaten van de Gemeenschap aan beperkingen onderworpen

— Saída da Comunidade sujeita a restrições

— Salida de la Comunidad sujeta a pago de derechos

— Udførsel fra Fællesskabet betinget af afgiftsbetaling

— Ausgang aus der Gemeinschaft — Abgabenerhebungen unterworfen

— Έξοδος από την Κοινότητα υποκειμένη σε επιβάρυνση

— Export from the Community subject to duty

— Sortie de la Communauté soumise à imposition

— Uscita dalla Comunità assoggettata a tassazione

— Verlaten van de Gemeenschap aan belastingheffing onderworpen

— Saída da Comunidade sujeita a pagamento de imposições.

### Formaliteter i forbindelse med andre procedurer

*Artikel 22*

1. Forsendes de i artikel 20, stk. 1, nævnte varer ikke som fællesskabsforsendelse, skal det toldsted, ved hvilket de nødvendige afsendelsesformaliteter opfyldes, kræve det i artikel 10 i forordning (EØF) nr. 223/77 omhandlede kontroleksemplar T nr. 5 udfærdiget. Brugeren anfører i rubrik 104 på dette eksemplar en af de i artikel 21 nævnte påtegninger.

2. Det i stk. 1 nævnte toldsted forsyner det tolddokument, på grundlag af hvilket varerne forsendes, med en af de i artikel 21 nævnte påtegninger.

### Udførsel uden yderligere formaliteter

*Artikel 23*

Artikel 21 og 22 finder ikke anvendelse, når det ved angivelsen af varerne til udførsel fra Fællesskabet ved det toldsted, hvor udførselsformaliteterne skal opfyldes, godtgøres, at der ved en forvaltningsafgørelse er dispenseret fra restriktionerne, at skatten eller afgiften er betalt, eller at varerne omstændighederne taget i betragtning kan udføres fra Fællesskabets område uden yderligere formaliteter.

### Sikkerhedsstillelse

*Artikel 24*

1. Såfremt det i den i artikel 20, stk. 2, nævnte bestemmelse fastsættes, at der skal stilles sikkerhed, skal dette ske,

dersom de i artikel 20, stk. 1, nævnte varer, der ifølge oplysningerne i tolddokumentet er under forsendelse mellem to steder i Fællesskabet, midlertidigt forlader dette område på anden måde end ad luftvejen.

2. Sikkerheden skal stilles enten ved afgangstoldstedet, hvor afsendelsesformaliteterne for varerne opfyldes, eller ved en anden myndighed, som er udpeget hertil af den medlemsstat, hvorunder afgangstoldstedet hører. De nærmere bestemmelser fastsættes af vedkommende medlemsstats kompetente myndigheder. Drejer det sig om en foranstaltning, der foreskriver en afgift eller anden beskatning, kræves sikkerhedsstillelse ikke, når transporten foregår som fællesskabsforsendelse, og der allerede er stillet anden sikkerhed end en kontant sikkerhed, eller når der for den hovedforpligtede er fastsat fritagelse for at stille sikkerhed.

**Forsendelse over schweizisk eller østrigsk område**

*Artikel 25*

1. Bestemmelserne i artikel 22 finder ligeledes anvendelse på de i artikel 20, stk. 1, nævnte varer, der forsendes mellem to steder i Fællesskabet over østrigsk eller schweizisk område, og som videreforsendes i et af disse to lande.

Uanset bestemmelserne i artikel 12 i forordning (EØF) nr. 223/77 ledsager originalen af kontroleksemplar T nr. 5 forsendelsen til det kompetente toldsted i bestemmelsesmedlemsstaten.

Afgangstoldstedet fastsætter fristen for varernes genindførsel i Fællesskabet.

2. Hvis der efter den i artikel 20, stk. 2, omhandlede foranstaltning skal stilles sikkerhed, skal denne, uanset bestemmelserne i artikel 24, stilles i alle de i stk. 1 nævnte tilfælde.

**Formaliteter ved bestemmelsestoldstedet**

*Artikel 26*

Overgår varerne ikke til frit forbrug umiddelbart efter ankomsten til bestemmelsestoldstedet, skal dette toldsted træffe de nødvendige foranstaltninger for at sikre overholdelsen af de i artikel 20, stk. 2, fastsattte bestemmelser.

**Varer, der ikke genindføres i Fællesskabet**

*Artikel 27*

Hvis varer af den i artikel 20, stk. 1, nævnte art, der forsendes efter de i artikel 24 fastsatte betingelser, selv ad luftvejen ikke på ny genindføres i Fællesskabet inden for den fastsatte frist, anses varerne for at være uberettiget udført til et tredjeland fra den medlemsstat, hvorfra de er afsendt, medmindre det godtgøres, at de er gået til grunde som følge af force majeure eller hændeligt uheld.

# AFSNIT IV

# REGLER OM FORENKLING

**Bestemmelser, der ikke berøres af dette afsnit**

*Artikel 28*

Bestemmelserne i dette afsnit berører ikke:

a) anvendelsen af bestemmelserne i artikel 10 - 14 i forordning (EØF) nr. 223/77,

b) formaliteterne ved varernes afsendelse, udførsel eller henførsel under enhver anden procedure i bestemmelsesmedlemsstaten.

## KAPITEL 1

## FÆLLESSKABSFORSENDELSESPROCEDURE FOR VARER, DER FORSENDES MED JERNBANE

**Almindelige bestemmelser om forsendelser med jernbane**

**Almindelige bestemmelser**

*Artikel 29*

Formaliteterne ved fællesskabsforsendelse med jernbane forenkles i henhold til artikel 30 - 43 og artikel 59, 60 og

61 for varetransporter, der gennemføres af jernbaneadministrationerne under anvendelse af et internationalt fragtbrev (CIM) eller en international ekspresgodsseddel (TIEx).

**De anvendte dokumenters juridiske gyldighed**

*Artikel 30*

Det internationale fragtbrev eller den internationale ekspresgodsseddel gælder:

a) for de i artikel 1, stk. 2 i forordning (EØF) nr. 222/77 omhandlede varer som henholdsvis T 1-angivelse eller T 1-dokument,

b) for de i artikel 1, stk. 3, i samme forordning omhandlede varer som henholdsvis T 2-angivelse eller T 2-dokument.

**Bogføringskontrol**

*Artikel 31*

Jernbaneadministrationen i hver enkelt medlemsstat stiller i sine regnskabsafdelinger noteringer og bilag til rådighed for sit lands toldadministration med henblik på kontrol.

**Hovedforpligtet**

*Artikel 32*

1. Jernbaneadministrationer, der til forsendelse modtager varer, som er ledsaget af et internationalt fragtbrev eller en international ekspresgodsseddel, bliver hovedforpligtet for forsendelsen.

2. Jernbaneadministrationen i den medlemsstat, gennem hvis område en varetransport kommer ind i Fællesskabet, bliver hovedforpligtet for forsendelsen af varer, der er modtaget til transport af et tredjelands jernbaneadministration.

**Klæbeseddel**

*Artikel 33*

Jernbaneadministrationerne drager omsorg for, at transporter, der gennemføres som fællesskabsforsendelse, mærkes med klæbesedler med et piktogram, hvortil modellen er anført i bilag VIII.

Klæbesedlerne anbringes på det internationale fragtbrev eller den internationale ekspresgodsseddel, samt, når der er tale om hele vognladninger, på jernbanevognen, og i andre tilfælde på det eller de pågældende kolli.

**Ændring af fragtkontrakten**

*Artikel 34*

Ved en ændring af fragtkontrakten, der medfører

— at en forsendelse, der skulle afsluttes uden for Fællesskabet, afsluttes inden for Fællesskabet,

— at en forsendelse, der skulle afsluttes inden for Fællesskabet, afsluttes uden for Fællesskabet,

kan jernbaneadministrationen kun opfylde den ændrede fragtkontrakt, når der forinden foreligger godkendelse fra afgangstoldstedet.

Ved en ændring af fragtkontrakten, der medfører, at en forsendelse afsluttes inden for den medlemsstat, hvorfra den er afsendt, må den ændrede fragtkontrakt kun opfyldes på de vilkår, der fastsættes af toldvæsenet i denne medlemsstat.

I alle andre tilfælde kan jernbaneadministrationerne — uden videre — opfylde den ændrede fragtkontrakt; de underretter omgående afgangstoldstedet om den foretagne ændring.

## Varebevægelser mellem medlemsstaterne

**Varernes toldmæssige status — anvendelse af det internationale fragtbrev**

*Artikel 35*

1. Påbegyndes en forsendelse inden for Fællesskabet, og skal den også afsluttes her, fremlægges det internationale fragtbrev for afgangstoldstedet.

2. For de i artikel 1, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 222/77 omhandlede varer noterer afgangstoldstedet på blad 1, 2 og 3 af det internationale fragtbrev, at de varer, det vedrører, forsendes som ekstern fællesskabsforsendelse. I dette øjemed anfører afgangstoldstedet på synlig måde »T 1« i rubrik 25.

3. Samtlige blade af det internationale fragtbrev afleveres til brugeren.

4. Hver medlemsstat kan på betingelser, der fastsættes af vedkommende stat, bestemme, at de i artikel 1, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 222/77 omhandlede varer kan forsendes som intern fællesskabsforsendelse, uden at det kræves, at det internationale fragtbrev, der er udstedt for varerne, fremlægges for afgangstoldstedet. Denne mulighed kan imidlertid ikke anvendes i forbindelse med varer, hvorpå bestemmelserne i afsnit III finder anvendelse.

5. Det toldsted, i hvis distrikt bestemmelsesstationen er beliggende, bliver bestemmelsestoldstedet. Overgår varerne

imidlertid ved en mellemstation til frit forbrug eller til en anden toldprocedure, bliver det toldsted, i hvis distrikt denne station er beliggende, bestemmelsestoldstedet.

**Identificeringsforanstaltninger**

*Artikel 36*

I almindelighed foretager afgangstoldstedet, under hensyn til de af jernbaneadministrationen trufne identificeringsforanstaltninger, ikke forsegling af transportmidlerne eller kolliene.

**De forskellige blade af fragtbrevet**

*Artikel 37*

1. Jernbaneadministrationen i den medlemsstat, hvor bestemmelsestoldstedet er beliggende, overgiver bestemmelsestoldstedet blad 2 og 3 af det internationale fragtbrev.

2. Bestemmelsestoldstedet tilbageleverer omgående blad 2 til jernbaneadministrationen efter at have forsynet det med sin påtegning og beholder blad 3.

## Forsendelser af varer til eller fra tredjelande

**Forsendelser til tredjelande**

*Artikel 38*

1. Påbegyndes en forsendelse inden for Fællesskabet, og skal den afsluttes uden for Fællesskabet, anvendes bestemmelserne i artikel 35 og 36.

2. Det toldsted, i hvis distrikt den grænsestation er beliggende, over hvilken en forsendelse forlader Fællesskabet, bliver bestemmelsestoldsted.

3. Ved bestemmelsestoldstedet er der ingen formaliteter at iagttage.

**Forsendelser fra tredjelande**

*Artikel 39*

1. Påbegyndes en forsendelse uden for Fællesskabet, og skal den afsluttes inden for Fællesskabet, bliver det toldsted, i hvis distrikt den grænsestation er beliggende, over hvilken forsendelsen kommer ind i Fællesskabet, afgangstoldsted.

Ved afgangstoldstedet er der ingen formaliteter at iagttage.

2. Det toldsted, i hvis distrikt bestemmelsesstationen er beliggende, bliver bestemmelsestoldsted. Overgår varerne imidlertid ved en mellemstation til frit forbrug eller anden toldprocedure, bliver det toldsted, i hvis distrikt denne station er beliggende, bestemmelsestoldstedet.

De i artikel 37 omhandlede formaliteter skal opfyldes ved bestemmelsestoldstedet.

**Forsendelser, der transiterer Fællesskabet**

*Artikel 40*

1. Påbegyndes og afsluttes en transport uden for Fællesskabet, bliver de i artikel 39, stk. 1, og i artikel 38, stk. 2, omhandlede toldsteder afgangs- eller bestemmelsestoldsted.

2. Ved afgangs- og bestemmelsestoldstederne er der ingen formaliteter at iagttage.

**Toldmæssig status for varer fra tredjelande samt transitvarer**

*Artikel 41*

Varer, der forsendes som omhandlet i artikel 39, stk. 1, eller i artikel 40, stk. 1, anses for at være forsendt som ekstern fællesskabsforsendelse, medmindre der for disse fremlægges et COM T 2 L-dokument for intern fællesskabsforsendelse, der er udstedt som bevis for varernes karakter af fællesskabsvarer.

## Bestemmelser om ekspresgods

**Gældende bestemmelser**

*Artikel 42*

Med forbehold af artikel 43, gælder artikel 35 - 41 også for forsendelser, der gennemføres på grundlag af en international ekspresgodsseddel.

**Varernes toldmæssige status — anvendelse af de forskellige blade af TIEx-dokumentet**

*Artikel 43*

Ved forsendelser med international ekspresgodsseddel:

a) anføres de i artikel 35, stk. 2, omhandlede påtegninger på blad 2, 3 og 4 af den internationale ekspresgodsseddel,

b) afleveres ekspresgodsedlens blad 2 og 4, under anvendelse af artikel 37 til bestemmelsestoldstedet, som omgående efter at have attesteret disse tilbageleverer blad 2 til jernbaneadministrationen og beholder blad 4.

## Bestemmelser om forsendelser i store containere

### Almindelige bestemmelser

*Artikel 44*

Formaliteterne i forbindelse med fællesskabsforsendelse forenkles i henhold til artikel 45 - 60 og artikel 61, stk. 3 og 4 for vareforsendelser i store containere, som jernbaneadministrationerne lader udføre af transportvirksomheder, ledsaget af overleveringsbeviser, der er udformet således, at de kan benyttes som fællesskabsforsendelsesdokument, og som i denne forordning benævnes »overleveringsbevis — fællesskabsforsendelse«. Nævnte forsendelser omfatter i givet fald forsendelse ved transportvirksomhederne på anden måde end med jernbane i afsendelseslandet til afgangsstationen, der er beliggende i dette land, og i bestemmelseslandet fra bestemmelsesstationen, der er beliggende i dette land, samt eventuel søtransport mellem de to stationer.

### Definitioner

*Artikel 45*

I artikel 44 - 60 og artikel 61, stk. 3 og 4, forstås ved:

1. Transportvirksomhed et selskab, som jernbaneadministrationerne i fællesskab har oprettet, og som de er parthavere i, med det formål at gennemføre vareforsendelser i store containere ledsaget af overleveringsbeviser.

2. Stor container et transportmiddel:
   - af permanent art,
   - specielt udformet til transport af varer uden omladning, ved en eller flere forskellige transportformer,
   - udformet til let at kunne fastgøres og/eller håndteres,
   - således beskaffent, at det kan forsegles effektivt, når forsegling efter artikel 53 er nødvendig,
   - af sådanne dimensioner, at arealet inden for de fire nederste udvendige hjørner er mindst 7 $m^2$.

3. Overleveringsbevis — fællesskabsforsendelse det dokument, hvori er udtrykt den fragtkontrakt, hvorefter transportvirksomheden fra en afsender til en modtager befordrer en eller flere store containere som international forsendelse. Overleveringsbeviset — fællesskabsforsendelse er i øverste højre hjørne forsynet med et serienummer til identifikation. Nummeret består af seks cifre i to lige store grupper adskilt af bogstaverne TR.

   Overleveringsbeviset — fællesskabsforsendelse består af følgende eksemplarer, som står i nummerorden:

   Nr. 1: eksemplar til transportvirksomhedens hovedkontor,

   Nr. 2: eksemplar til den nationale repræsentant for transportvirksomheden på bestemmelsesstationen,

   Nr. 3 A: toldvæsenets eksemplar,

   Nr. 3 B: modtagerens eksemplar,

   Nr. 4: eksemplar til transportvirksomhedens hovedkontor,

   Nr. 5: eksemplar til den nationale repræsentant for transportvirksomheden på afgangsstationen,

   Nr. 6: afsenderens eksemplar.

   Hvert eksemplar af overleveringsbeviset — fællesskabsforsendelse er med undtagelse af eksemplar 3 A langs højre kant forsynet med en grøn stribe af ca. 4 cm bredde.

4. Specifikation over store containere, i det følgende benævnt »specifikation«, et dokument vedlagt et overleveringsbevis — fællesskabsforsendelse, hvoraf det udgør en integrerende del, og som er bestemt til at dække forsendelsen af flere store containere fra samme afsendelsesstation til samme bestemmelsesstation; toldformaliteterne skal opfyldes ved begge stationer.

   Antallet af specifikationer anføres i rubrikken bestemt til angivelse af, hvilke dokumenter der er vedlagt overleveringsbeviset — fællesskabsforsendelse. Endvidere anføres serienummeret på overleveringsbeviset — fællesskabsforsendelse i øverste højre hjørne på hver specifikation.

### Det anvendte dokuments juridiske gyldighed

*Artikel 46*

Overleveringsbeviset — fællesskabsforsendelse, der anvendes af transportvirksomheden, gælder for de:

a) i forordning (EØF) nr. 222/77, artikel 1, stk. 2, omhandlede varer som henholdsvis T 1-angivelse eller -dokument;

b) i forordning (EØF) nr. 222/77, artikel 1, stk. 3, omhandlede varer som henholdsvis T 2-angivelse eller -dokument.

**Bogføringskontrol — oplysningspligt**

*Artikel 47*

1. I hver medlemsstat holder transportvirksomheden ved hjælp af sin(e) nationale repræsentant(er) dennes(disses) noteringer og bilag til rådighed for den nationale toldadministration med henblik på kontrol, enten i egen(egne) regnskabsafdeling(er) eller hos den(de) nationale repræsentant(er).

2. På begæring af toldmyndighederne fremsender transportvirksomheden eller dens nationale repræsentant(er) hurtigst muligt samtlige dokumenter, regnskaber og oplysninger vedrørende foretagne eller endnu ikke afsluttede forsendelser, som disse myndigheder måtte ønske at undersøge.

3. Transportvirksomheden eller dens nationale repræsentant(er) underretter:

a) bestemmelsestoldstederne om overleveringsbeviser — fællesskabsforsendelse, hvoraf eksemplar nr. 1 er fremkommet til virksomheden uden at være forsynet med toldvæsenets påtegning;

b) afgangstoldstederne om overleveringsbeviser — fællesskabsforsendelse, hvoraf eksemplar nr. 1 ikke er blevet tilbagesendt til virksomheden, og med hensyn til hvilke det ikke har været muligt at fastslå, om forsendelsen er blevet behørigt frembudt for bestemmelsestoldstedet, eller om forsendelsen, hvis artikel 55 finder anvendelse, har forladt Fællesskabet med et tredjeland som bestemmelsessted.

**Hovedforpligtet**

*Artikel 48*

1. Jernbaneadministrationen i en medlemsstat bliver hovedforpligtet for de i artikel 44 omhandlede vareforsendelser, der modtages af transportvirksomheden i denne medlemsstat.

2. Jernbaneadministrationen i den medlemsstat, gennem hvis område en vareforsendelse kommer ind i Fællesskabet, bliver hovedforpligtet for de i artikel 44, omhandlede vareforsendelser, der modtages af transportvirksomheden i et tredjeland.

**Toldformaliteter i forbindelse med forsendelser, der gennemføres på anden måde end med jernbane**

*Artikel 49*

Skal der gennemføres toldformaliteter under en forsendelse, der foregår på anden måde end med jernbane til afgangsstationen eller fra bestemmelsesstationen, kan overleveringsbeviset — fællesskabsforsendelse kun vedrøre én stor container.

**Klæbesedler**

*Artikel 50*

Transportvirksomheden drager omsorg for, at forsendelser, der udføres som fællesskabsforsendelse, mærkes med klæbesedler med et piktogram, hvortil modellen er anført i bilag VIII. Sedlerne anbringes på overleveringsbeviset — fællesskabsforsendelse, samt på den eller de pågældende store containere.

**Ændring af fragtkontrakten**

*Artikel 51*

Ved ændring af fragtkontrakten, der medfører, at en forsendelse, der skulle afsluttes

— uden for Fællesskabet, afsluttes inden for Fællesskabet,

— inden for Fællesskabet, afsluttes uden for Fællesskabet,

kan transportvirksomheden kun opfylde den ændrede fragtkontrakt mod forudgående godkendelse fra afgangstoldstedet.

Ved en ændring af fragtkontrakten, der medfører, at en transport afsluttes inden for den medlemsstat, hvorfra den er afsendt, kan den ændrede fragtkontrakt kun opfyldes på de vilkår, der fastsættes af toldvæsenet i denne medlemsstat.

I alle andre tilfælde kan transportvirksomheden opfylde den ændrede fragtkontrakt; den underretter omgående afgangstoldstedet om ændringen.

## Varebevægelser mellem medlemsstaterne

**Varernes toldmæssige status — specifikationer — fritagelse for fremlæggelse af overleveringsbeviset for afgangstoldstedet**

*Artikel 52*

1. Når en forsendelse påbegyndes og også skal afsluttes inden for Fællesskabet, fremlægges overleveringsbeviset — fællesskabsforsendelse for afgangstoldstedet.

2. For de i artikel 1, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 222/77 omhandlede varer noterer afgangstoldstedet på eksemplar nr. 2, 3 A og 3 B af overleveringsbeviset — fællesskabsforsendelse, at de varer, det vedrører, forsendes som ekstern fællesskabsforsendelse.

I dette øjemed anfører afgangstoldstedet på synlig måde »T 1« i rubrikken forbeholdt toldvæsenet på eksemplar nr. 2, 3 A og 3 B af overleveringsbeviset — fællesskabsforsendelse.

3. Indeholder en eller flere store containere, der forsendes ledsaget af et overleveringsbevis — fællesskabsforsendelse, varer omhandlet i artikel 1, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 222/77, og indeholder den eller de øvrige store containere udelukkende varer omhandlet i artikel 1, stk. 3, i samme forordning, anfører afgangstoldstedet i rubrikken forbeholdt toldvæsenet på eksemplar nr. 2, 3A og 3B af overleveringsbeviset — fællesskabsforsendelse ud for »T 1« en henvisning til den eller de pågældende store containere, der indeholder de i artikel 1, stk. 2, nævnte forordning omhandlede varer.

4. Når der i det i stk. 3 omhandlede tilfælde sker anvendelse af specifikationer over store containere, skal der udfærdiges særskilte specifikationer for de containere, der indeholder varer, der er nævnt i artikel 1, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 222/77, og for de containere, der udelukkende indeholder varer, der er nævnt i artikel 1, stk. 3, i samme forordning.

Specifikationerne skal være forsynet med løbenumre, således at de kan identificeres. I rubrikken forbeholdt toldvæsenet på eksemplar nr. 2, 3A og 3B af overleveringsbeviset — fællesskabsforsendelse ud for »T 1« henviser afgangstoldstedet til løbenummeret på specifikationen/specifikationerne for de containere, der indeholder de i artikel 1, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 222/77 omhandlede varer.

5. Samtlige eksemplarer af overleveringsbeviset — fællesskabsforsendelse tilbageleveres til den pågældende.

6. Hver medlemsstat kan på betingelser, der fastsættes af vedkommende stat, bestemme, at de i artikel 1, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 222/77 omhandlede varer kan forsendes som intern fællesskabsforsendelse, uden at det overleveringsbevis — fællesskabsforsendelse, der er udstedt for varerne, fremlægges for afgangstoldstedet.

Denne fritagelse kan ikke anvendes for varer, hvorpå bestemmelserne i afsnit III finder anvendelse.

7. Overleveringsbeviset — fællesskabsforsendelse fremlægges på det toldsted — i det følgende benævnt »bestemmelsestoldstedet« — hvor varerne angives med henblik på deres overgang til frit forbrug eller til en anden toldprocedure.

**Identificeringsforanstaltninger**

*Artikel 53*

Identificeringen af varerne sker efter artikel 18 i forordning (EØF) nr. 222/77. I tilfælde af, at overleveringsbeviset — fællesskabsforsendelse i overensstemmelse med artikel 52, stk. 6, ikke fremlægges for afgangstoldstedet, undlader toldstedet generelt at forsegle de store containere under hensyn til de foranstaltninger til identificering af varerne, som iværksættes af jernbaneadministrationerne. Ved anbringelse af toldsegl anføres dette i rubrikken forbeholdt toldvæsenet på eksemplar nr. 3A og 3B af overleveringsbeviset — fællesskabsforsendelse.

**Anvendelse af de forskellige eksemplarer af overleveringsbeviset**

*Artikel 54*

1. Transportvirksomheden afleverer eksemplar nr. 1, 2 og 3A af overleveringsbeviset — fællesskabsforsendelse til bestemmelsestoldstedet.

2. Bestemmelsestoldstedet tilbageleverer omgående eksemplar nr. 1 og 2 til transportvirksomheden efter at have forsynet dem med sin påtegning og beholder eksemplar nr. 3A.

## Vareforsendelse til eller fra tredjelande

**Forsendelser til tredjelande**

*Artikel 55*

1. Påbegyndes en forsendelse inden for Fællesskabet, og skal den afsluttes uden for dette, finder artikel 52, stk. 1 - 6, og artikel 53 anvendelse.

2. Det toldsted, i hvis distrikt den grænsestation er beliggende, over hvilken en forsendelse forlader Fællesskabet, bliver bestemmelsestoldsted.

3. Ved bestemmelsestoldstedet er der ingen formaliteter at iagttage.

**Forsendelser fra tredjelande**

*Artikel 56*

1. Påbegyndes en forsendelse uden for Fællesskabet, og skal den afsluttes inden for dette, bliver det toldsted, i hvis distrikt den grænsestation er beliggende, over hvilken forsendelsen kommer ind i Fællesskabet, afgangstoldsted. Ved afgangstoldstedet er der ingen formaliteter at iagttage.

2. Det toldsted, hvor varerne frembydes, bliver bestemmelsestoldsted.

De i artikel 54 fastsatte formaliteter skal opfyldes ved bestemmelsestoldstedet.

**Forsendelser, der transiterer Fællesskabet**

*Artikel 57*

1. Påbegyndes og afsluttes en forsendelse uden for Fællesskabet, bliver de i artikel 56, stk. 1 og i artikel 55, stk. 2, omhandlede toldsteder henholdsvis afgangs- og bestemmelsestoldsted.

2. Ved afgangs- og bestemmelsestoldstederne er der ingen formaliteter at iagttage.

**Toldmæssig status for tredjelandsvarer og transitvarer**

*Artikel 58*

Varer, der forsendes som omhandlet i artikel 56, stk. 1, eller i artikel 57, stk. 1, anses for at være forsendt som ekstern fællesskabsforsendelse, medmindre der for sådanne varer fremlægges et COM T 2 L-dokument for intern fællesskabsforsendelse, der er udstedt som bevis for varernes karakter af fællesskabsvarer.

**Statistiske bestemmelser**

*Artikel 59*

1. Med henblik på statistikken vedrørende forsendelser giver jernbaneadministrationen den myndighed i afgangsmedlemsstaten, hvorunder statistikken over udenrigshandelen henhører, de nødvendige oplysninger om enhver fællesskabsforsendelse, for hvilken jernbaneadministrationen i henhold til artikel 32 og 48 er hovedforpligtet.

2. Indtil der er gennemført fælles bestemmelser med henblik på anvendelsen af stk. 1 og med henblik på fremsendelse af de statistiske oplysninger til de myndigheder, hvorunder udenrigshandelsstatistikken henhører i medlemsstater, der ikke er afgangsmedlemsstater, og hvis område berøres af en bestemt fællesskabsforsendelse, fastsætter den enkelte medlemsstat selv den fremgangsmåde, hvorefter jernbaneadministrationen i den pågældende stat skal meddele de nødvendige oplysninger til den pågældende nationale myndighed.

3. Ved forsendelser i de i artikel 44 - 58 omhandlede store containere kan den enkelte medlemsstat fastsætte, at oplysningerne i stk. 1 og 2 også skal vedrøre transport ad landevej til afgangsstationen eller fra bestemmelsesstationen inden for denne medlemsstat; under disse oplysninger angives især, hvilke omladninger der er foretaget i forbindelse med disse forsendelser.

4. Jernbaneadministrationen må med henblik på gennemførelsen af stk. 1, 2 og 3 ud over de oplysninger, der er indeholdt i det internationale fragtbrev, den internationale ekspresgodsseddel eller overleveringsbeviset — fællesskabsforsendelse ikke kræve andre oplysninger af afsenderen end angivelse af de transporterede varers afsendelses-/udførselsland og bestemmelsesland.

## Andre bestemmelser

**Bestemmelser i forordning (EØF) nr. 222/77 der ikke finder anvendelse**

*Artikel 60*

Hvis dette kapitel anvendes, kan afsnit II og III i forordning (EØF) nr. 222/77, der har mistet deres betydning for gennemførelsen af dette kapitel og særlig artikel 12, stk. 3 - 6, artikel 17, 23, 26, stk. 1 og artikel 41, ikke finde anvendelse.

**Den normale procedures og de forenklede procedurers anvendelsesområde**

*Artikel 61*

1. Bestemmelserne i artikel 29—43 udelukker ikke anvendelse af de i forordning (EØF) nr. 222/77 fastlagte procedurer; dog finder artikel 31 og 33 anvendelse.

2. I forbindelse med udfyldningen af det internationale fragtbrev eller den internationale ekspresgodsseddel skal der i dette i stk. 2 omhandlede tilfælde på synlig måde anføres en henvisning til det eller de anvendte dokumenter for fællesskabsforsendelse i rubrik 32 eller rubrik 20. Denne henvisning skal omfatte en angivelse af arten af samt udstedende toldsted, dato og nummer for det eller de anvendte dokumenter.

Eksemplar nr. 2 af det internationale fragtbrev eller af ekspresgodssedlen skal desuden være forsynet med påtegning fra den jernbaneadministration, som den sidste station, der er berørt af gennemførelsen af fællesskabsforsendelsen, henhører under. Denne administration forsyner dokumentet med sin påtegning efter at have sikret sig, at forsendelsen er ledsaget af det eller de dokumenter for fællesskabsforsendelse, hvortil der er henvist.

3. Bestemmelserne i artikel 44 - 58 udelukker muligheden for at anvende de i forordning (EØF) nr. 222/77 fastlagte procedurer.

4. Gennemføres en fællesskabsforsendelse ledsaget af et overleveringsbevis — fællesskabsforsendelse efter bestemmelserne i artikel 44 - 58, er det internationale fragtbrev, som anvendes i forbindelse med denne forsendelse, ikke omfattet af anvendelsesområdet for artikel 29 - 43 samt artikel 59, 60 og 61 stk. 1 og 2. Det internationale fragtbrev skal i rubrik 32 på synlig måde være forsynet med en henvisning til overleveringsbeviset — fællesskabsforsendelse. Henvisningen skal indeholde angivelsen »overleveringsbevis« efterfulgt af serienummeret.

KAPITEL II

## FORENKLING AF FORMALITETERNE VED AFGANGS- OG BESTEMMELSESTOLDSTEDERNE

### Almindelige bestemmelser

*Artikel 62*

Medlemsstaterne kan i overensstemmelse med følgende bestemmelser træffe bestemmelse om forenkling af formaliteterne ved de afgangs- og bestemmelsestoldsteder, der er beliggende på den pågældende medlemsstats område, i forbindelse med fællesskabsforsendelse.

Bestemmelserne i dette kapitel gælder dog ikke for varer, for hvilke bestemmelserne i afsnit III finder anvendelse.

### Formaliteter ved afgangstoldstedet

#### Godkendt afsender

*Artikel 63*

Toldmyndighederne i den enkelte medlemsstat kan give en person i det følgende benævnt »godkendt afsender«, der opfylder betingelserne i artikel 64, og som ønsker at forsende varer som fællesskabsforsendelse, tilladelse til ikke at frembyde de pågældende varer og til ikke at fremlægge den dertil hørende angivelse til fællesskabsforsendelse for afgangstoldstedet.

#### Betingelser for tilladelsen

*Artikel 64*

1. Den i artikel 63 omhandlede tilladelse gives kun til personer,

a) der jævnligt forsender varer,

b) hvis bogføring gør det muligt for toldmyndighederne at kontrollere varebevægelserne, og

c) som, når der efter bestemmelserne om fællesskabsforsendelse kræves sikkerhedsstillelse, har stillet en samlet sikkerhed.

2. Toldmyndighederne kan nægte at give tilladelse til personer, der ikke frembyder alle der garantier, som de finder nødvendige.

3. Toldmyndighederne kan tilbagekalde en tilladelse, især når den godkendte afsender ikke længere opfylder betingelserne i stk. 1 eller ikke længere frembyder de i stk. 2 omhandlede garantier.

#### Tilladelsens indhold

*Artikel 65*

I toldmyndighedernes tilladelse fastlægges:

a) det toldsted eller de toldsteder, der er kompetente som afgangstoldsted for forsendelserne,

b) fristen for, samt de øvrige enkeltheder om meddelelse til afgangstoldstedet om forsendelser, der vil blive afsendt af den godkendte afsender, således at afgangstoldstedet eventuelt kan foretage kontrol før varernes afsendelse,

c) fristen, inden for hvilken varerne skal frembydes for bestemmelsestoldstedet,

d) de foranstaltninger, der skal træffes for at sikre identifikation. Toldmyndighederne kan bestemme, at transportmidlerne eller de enkelte kolli af den godkendte afsender skal forsynes med en særlig toldlukke, der er godkendt af toldmyndighederne.

#### Forhåndsattestation

*Artikel 66*

1. Det fastsættes i tilladelsen, at rubrikken »Registrering af angivelsen« på forsiden af angivelserne til fællesskabsforsendelse:

a) på forhånd skal være forsynet med afgangstoldstedets stempel og underskrift af en tjenestemand ved dette toldsted, eller

b) af den godkendte afsender forsynes med et af toldmyndighederne godkendt særligt stempel af metal som vist i bilag IX; dette stempel kan forud påtrykkes angivelserne, når trykningen foretages af et hertil autoriseret trykkeri.

Den godkendte afsender skal i rubrikken desuden angive varernes afsendelsesdato og i overensstemmelse med de pågældende bestemmelser i tilladelsen forsyne angivelsen med et nummer.

2. Toldmyndighederne kan foreskrive anvendelse af blanketter, der er forsynet med et særligt kendetegn.

#### Formaliteter ved afgangen

*Artikel 67*

1. Senest på det tidspunkt, hvor varerne afsendes, anfører den godkendte afsender på forsiden af eksemplar nr. 1, 4 og 5 af den behørigt udfyldte angivelse til fællesskabsforsendelse i rubrikken »afgangstoldstedets kontrol« den frist, inden for

hvilken varerne skal frembydes ved bestemmelsesstedet, og en bemærkning om de foranstaltninger, der er truffet med henblik på at sikre identifikation, samt en af følgende angivelser:

— Procedimiento simplificado

— Forenklet procedure

— Vereinfachtes Verfahren

— Απλουστευμένη διαδικασία

— Simplified procedure

— Procédure simplifiée

— Procedura semplificata

— Vereenvoudigde regeling

— Procedimento simplificado.

2. Efter afsendelsen sendes eksemplar nr. 1 straks til afgangstoldstedet. Toldmyndighederne kan i tilladelsen bestemme, at eksemplar nr. 1 skal tilsendes afgangstoldstedet, så snart angivelsen til fællesskabsforsendelse er udfyldt. De andre eksemplarer ledsager varen i henhold til bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 222/77.

3. Foretager toldmyndighederne i afgangsmedlemsstaten kontrol ved en forsendelses afgang, anfører de påtegning herom i rubrikken »afgangstoldstedets kontrol« på forsiden af eksemplar nr. 1, 4 og 5 af angivelsen til fællesskabsforsendelse.

### Hovedforpligtet

*Artikel 68*

Den i henhold til artikel 67, stk. 1, behørigt udfyldte angivelse til fællesskabsforsendelse anses som dokument til ekstern fællesskabsforsendelse henholdsvis dokument til intern fællesskabsforsendelse, og den godkendte afsender, der har underskrevet angivelsen, bliver hovedforpligtet.

### Dispensation fra underskrift

*Artikel 69*

1. Toldmyndighederne kan give den godkendte afsender tilladelse til at undlade at underskrive angivelser til fællesskabsforsendelse, når de er forsynet med det forud påtrykte særlige stempel, som er omhandlet i bilag IX, og som er udfærdiget ved hjælp af elektroniske eller automatiske databehandlingssystemer. Denne tilladelse gives på betingelse af, at den godkendte afsender forud har afgivet en skriftlig erklæring til disse myndigheder om, at han hæfter som hovedforpligtet for enhver fællesskabsforsendelse, der foretages på grundlag af et fællesskabsforsendelsesdokument, der er forsynet med det særlige stempel.

2. De fællesskabsforsendelsesdokumenter, som udfærdiges i henhold til bestemmelserne i stk. 1, skal i den rubrik, der er afsat til den hovedforpligtedes erklæring, indeholde en af følgende påtegninger:

— Dispensa de firma

— Fritaget for underskrift

— Freistellung von der Unterschriftsleistung

— Δεν απαιτείται υπογραφή

— Signature waived

— Dispense de signature

— Dispensa dalla firma

— Van ondertekening vrijgesteld

— Dispensada a assinatura.

### Den godkendte afsenders ansvar

*Artikel 70*

1. Den godkendte afsender skal

a) overholde bestemmelserne i dette kapitel og bestemmelserne i tilladelsen,

b) sørge for sikker opbevaring af det særlige stempel eller de angivelser, der er forsynet med afgangstoldstedets stempel eller det særlige stempel.

2. Ved misbrug af formularer, der på forhånd er forsynet med det kompetente toldsteds stempel eller med det særlige stempel, hæfter den godkendte afsender — uafhængigt af, hvem der har begået misbruget og uanset strafferetlige foranstaltninger — for betalingen af told og andre afgifter for de af de nævnte formularer omfattede varer, som er forfalden men ikke betalt i en bestemt medlemsstat som følge af et sådant misbrug, medmindre han over for de toldmyndigheder, der har godkendt ham dokumenterer, at han har truffet de i stk. 1, litra b), omhandlede foranstaltninger.

## Formaliteter ved bestemmelsestoldstedet

### Godkendt modtager

*Artikel 71*

1. Toldmyndighederne i den enkelte medlemsstat kan tillade, at varer, der forsendes som fællesskabsforsendelse, ikke frembydes ved bestemmelsestoldstedet, når de er bestemt for en person, der opfylder betingelserne i artikel 72, i det følgende benævnt »godkendt modtager«, og som er godkendt af toldmyndighederne i den medlemsstat, hvorunder bestemmelsestoldstedet henhører.

2. I det i stk. 1 omhandlede tilfælde har den hovedforpligtede opfyldt de forpligtelser, der påhviler ham i henhold til artikel 13, litra a), i forordning (EØF) nr. 222/77, så snart de eksemplarer af fællesskabsforsendelsesdokumentet, der har ledsaget forsendelsen, og varerne i uændret stand inden for den foreskrevne frist er overgivet den godkendte modtager i hans virksomhed eller på det i tilladelsen nærmere anførte sted, og mår foranstaltningerne til varernes identificering er iagttaget.

3. For hver forsendelse, der på de i stk. 2 nævnte betingelser, er overgivet ham, udsteder den godkendte modtager på transportørens anmodning et ankomstbevis, hvori han erklærer, at dokumenterne og varerne er overgivet til ham.

**Betingelser for tilladelsen**

*Artikel 72*

1. Den i artikel 71 omhandlede tilladelse gives kun til personer,

a) der jævnligt modtager toldgodsforsendelser, og

b) hvis bogføring gør det muligt for toldmyndighederne at kontrollere varebevægelserne.

2. Toldmyndighederne kan nægte at give tilladelse til personer, der ikke frembyder alle de garantier, som de anser for påkrævet.

3. Toldmyndighederne kan tilbagekalde en tilladelse, især når den godkendte modtager ikke længere opfylder betingelserne i stk. 1 eller ikke længere frembyder de i stk. 2 omhandlede garantier.

4. Den godkendte modtager skal overholde bestemmelserne i denne afdeling og bestemmelserne i tilladelsen.

**Tilladelsens indhold**

*Artikel 73*

1. I toldmyndighedernes tilladelse skal fastlægges:

a) det toldsted eller de toldsteder, der er kompetente som bestemmelsestoldsted for de forsendelser, der ankommer til den godkendte modtager;

b) fristen for samt de øvrige enkeltheder om meddelelse til bestemmelsestoldstedet om ankomst af forsendelser til den godkendte modtager, således at bestemmelsestoldstedet eventuelt kan foretage kontrol ved varernes ankomst.

2. Med forbehold af artikel 76 bestemmer toldmyndighederne i tilladelsen, om den godkendte modtager kan disponere over de ankomne varer uden bestemmelsestoldstedets medvirken.

**Den godkendte modtagers forpligtelser**

*Artikel 74*

1. For de forsendelser, der er ankommet til hans virksomhed eller de steder, der er nærmere anført i tilladelsen, skal den godkendte modtager

a) i henhold til de i tilladelsen indeholdte bestemmelser omgående underrette bestemmelsestoldstedet om eventuelle overskydende mængder, manko, ombytninger eller andre uregelmæssigheder, f.eks. beskadiget toldlukke,

b) omgående tilsende bestemmelsestoldstedet de eksemplarer af fællesskabsforsendelsesdokumentet, der har ledsaget forsendelsen, og samtidig give meddelelse om ankomstdato og om eventuelle toldlukningers stand.

2. Bestemmelsestoldstedet forsyner disse eksemplarer af fællesskabsforsendelsesdokumentet med de foreskrevne påtegninger.

## Andre bestemmelser

**Kontrol**

*Artikel 75*

Toldmyndighederne kan foretage enhver kontrol, som de måtte anse for påkrævet, hos de godkendte afsendere og de godkendte modtagere. Disse skal yde al fornøden bistand m.v.

**Udelukkelse af bestemte varer**

*Artikel 76*

Toldmyndighederne i afgangs- eller bestemmelsesmedlemsstaten kan undtage bestemte varearter fra de i artikel 63 og 71 omhandlede forenklinger.

**Jernbaneforsendelser**

*Artikel 77*

1. Når fritagelsen for fremlæggelse for afgangstoldstedet af angivelsen til fællesskabsforsendelse omfatter varer som omhandlet i artikel 1, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 222/77, og disse skal forsendes på grundlag af et internationalt fragtbrev, en international ekspresgodsseddel eller et overleveringsbevis — fællesskabsforsendelse efter bestemmelserne i artikel 29 - 61, træffer toldmyndighederne de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at eksemplar 1, 2 og 3 af det internationale fragtbrev, eksemplar 2, 3 og 4 af den internationale ekspresgodsseddel eller eksemplar nr. 2, 3A og 3B af overleveringsbeviset — fællesskabsforsendelse påføres T 1.

2. Er varer, der forsendes efter bestemmelserne i artikel 29 - 61, bestemt til en godkendt modtager, kan toldmyndig-

hederne uanset artikel 71, stk. 2, og artikel 74, stk. 1, litra b), bestemme, at eksemplar 2 og 3 af det internationale fragtbrev, eksemplar 2 og 4 af den internationale ekspresgodsseddel eller eksemplar nr. 1, 2 og 3A af overleveringsbeviset — fællesskabsforsendelse skal fremlægges direkte for bestemmelsestoldstedet af jernbaneadministrationen eller transportvirksomheden.

## KAPITEL III

## FORENKLING AF FORMALITETERNE FOR VISSE VARER

### Bestemmelser vedrørende motorkøretøjer

#### Dokumentation for status som fællesskabsvarer

*Artikel 78*

Uden at dette berører bestemmelserne om midlertidig indførsel af motorkøretøjer til kørsel på vej finder traktatens bestemmelser om frie varebevægelser anvendelse på motorkøretøjer til kørsel på vej, der er indregistreret i en medlemsstat i Fællesskabet:

a) når de er forsynet med nummerplade og ledsaget af en registreringsattest, og det på grundlag af registreringsattesten og eventuelt af nummerpladen, med sikkerhed kan fastslås, at det drejer sig om et fællesskabskøretøj,

b) i andre tilfælde ved forelæggelse af et dokument for intern fællesskabsforsendelse.

#### Angivelse til fællesskabsforsendelsesproceduren ikke obligatorisk

*Artikel 79*

Formaliteterne ved proceduren for fællesskabsforsendelse skal ikke opfyldes for et motorkøretøj til kørsel på vej, der er indregistreret i en medlemsstat i Fællesskabet, og som sendes tilbage til denne medlemsstat på anden måde end ved egen fremdrift, når dette køretøj opfylder betingelserne i artikel 78, litra a).

### Bestemmelser vedrørende visse former for emballage

*Artikel 80*

1. Formaliteterne ved proceduren for fællesskabsforsendelse skal ikke nødvendigvis opfyldes ved forsendelse af den i stk. 3 omhandlede emballage, der påviseligt tilhører en i en medlemsstat etableret person, og som efter brug returneres tom fra en anden medlemsstat, når den angives som fællesskabsvare, og der ikke hersker nogen tvivl om rigtigheden af denne angivelse.

2. Traktatens bestemmelser om frie varebevægelser anvendes på emballage, der i henhold til stk. 1 befordres uden anvendelse af fællesskabsforsendelse.

3. Den i stk. 1 omhandlede forenkling indrømmes for beholdere, emballage, paller og lignende varer, som anvendes til forsendelse af varer i samhandelen mellem medlemslandene, bortset fra containere som fastlagt i artikel 1, litra b), i Genève-toldkonventionen om containere af 18. maj 1956.

### Bestemmelser vedrørende jernbanevogne

*Artikel 81*

Uden at dette berører bestemmelserne om midlertidig indførsel af jernbanevogne, finder traktatens bestemmelser om frie varebevægelser anvendelse på godsvogne, der tilhører en jernbanevirksomhed i en af Fællesskabets medlemsstater:

a) når det på grundlag af det kodenummer og det kendingsmærke for jernbanevirksomheden, som vognene er forsynet med, med sikkerhed kan fastlås, at det drejer sig om fællesskabsvarer,

b) i andre tilfælde ved fremlæggelse af et dokument for intern fællesskabsforsendelse.

AFSNIT V

# BESTEMMELSER VEDRØRENDE DET DOKUMENT, DER TJENER SOM BEVIS FOR VARERS KARAKTER AF FÆLLESSKABSVARER, NÅR DE IKKE FORSENDES SOM INTERN FÆLLESSKABSFORSENDELSE

## (COM T 2 L-DOKUMENT)

### KAPITEL I

### UDSTEDELSE OG ANVENDELSE AF DOKUMENTET

#### Anvendelsesområde

*Artikel 82*

COM T 2 L-dokumentet udstedes for de varer, der omhandles i artikel 1, stk. 3, litra a) og b), i forordning (EØF) nr. 222/77. Det må ikke udstedes for varer,

a) der er bestemt til udførsel fra Fællesskabet,

b) for hvilke udførselsformaliteterne med henblik på ydelse af restitutioner ved udførsel til tredjelande i forbindelse med den fælles landbrugspolitik er opfyldt, eller

c) hvis emballage ikke opfylder de i artikel 1, stk. 3, litra a) og b), i forordning (EØF) nr. 222/77 nævnte forudsætninger.

#### Direkte forsendelse

*Artikel 83*

COM T 2 L-dokumentet kan kun tjene som bevis for de deri anførte varers karakter af fællesskabsvarer, når disse varer forsendes direkte fra en medlemsstat til en anden.

Som varer, der forsendes direkte fra en medlemsstat til en anden, anses varer, hvis forsendelse

a) ikke berører et tredjelands område;

b) foregår gennem et eller flere tredjelandes område, men hvis transit gennem disse områder sker på grundlag af ét transportdokument, der er udfærdiget i en medlemsstat.

#### Udstedelsesbetingelser — Efterfølgende udstedelse

*Artikel 84*

1. Med forbehold af artikel 88 og 93 udstedes COM T 2 L-dokumentet i et enkelt eksemplar.

2. COM T 2 L-dokumentet og i givet fald COM T 2 L bis dokumenterne påtegnes efter brugerens anmodning af toldmyndighederne i afgangsmedlemsstaten i dokumentets rubrik C (afgangstoldsted). Dokumenterne leveres tilbage til vedkommende, så snart toldformaliteterne vedrørende vareforsendelsen til bestemmelsesmedlemsstaten er opfyldt.

3. Udstedes COM T 2 L-dokumentet efterfølgende, skal det forsynes med en af følgende påtegninger i rød skrift:

— Expedido a posteriori

— Udstedt efterfølgende

— Nachträglich ausgestellt

— Εκδοθέν εκ των υστέρων

— Issued retroactively

— Délivré a *posteriori*

— Rilasciato a posteriori

— Achteraf afgegeven

— Emitido a *posteriori*

#### Anvendelse af ladelister

*Artikel 85*

1. Skal der udstedes et COM T 2 L-dokument for en forsendelse, der omfatter mere end én slags varer, kan oplysningerne vedrørende disse varer meddeles på en eller flere ladelister efter artikel 5, stk. 2, i stedet for at blive anført i rubrik 31 »Kolli og varebeskrivelse«, 32 »Varepost nr.«, 33 »Varekode«, 35 »Bruttomasse (kg)«, 38 »Nettomasse (kg)«, og i givet fald 44 »Supplerende oplysninger, vedlagte dokumenter, certifikater og bevillinger« på den blanket, som anvendes til udfærdigelse af COM T 2 L-dokumentet.

Ved anvendelse af ladelister overstreges de pågældende rubrikker i COM T 2 L-dokumentet.

2. I den øverste del af den i artikel 6, litra b), omhandlede rubrik anføres »T 2 L«; i den nederste del anføres toldvæsenets påtegning.

Kolonnen »Afsendelses-/udførselsland« på ladelisten udfyldes ikke.

3. Ladelisten udfærdiges i samme antal eksemplarer som det COM T 2 L-dokument, den hører til, og den underskrives af den, der underskriver COM T 2 L-dokumentet.

4. Når flere ladelister vedlægges ét og samme COM T 2 L-dokument, skal brugeren påføre listerne løbenumre; antallet af lister, der vedlægges, anføres i rubrik 4 »ladelister« i COM T 2 L-dokumentet.

**Fremlæggelse af COM T 2 L-dokumenter for bestemmelsesstedet**

*Artikel 86*

1. COM T 2 L-dokumentet skal fremlægges for det toldsted, hvor varerne angives til en anden toldprocedure end den, de var undergivet ved ankomsten.

2. Er varerne forsendt ad søvejen, ad luftvejen eller ad rørledning, fremlægges COM T 2 L-dokumentet for det toldsted, hvor varerne undergives en toldprocedure.

**Kontrol af COM T 2 L-dokumentet**

*Artikel 87*

Medlemsstaterne yder hinanden bistand ved kontrol af COM T 2 L-dokumenternes ægthed og rigtigheden af de deri indeholdte oplysninger.

**Udfærdigelse af COM T 2 L-dokumentet i tre eksemplarer**

*Artikel 88*

1. Når varer, for hvilke der i forbindelse med den fælles landbrugspolitik ved udførsel til tredjelande kan ydes eksportrestitution, forsendes til bestemmelsesmedlemsstaten ad anden vej end luftvejen og herved delvis uden for Fællesskabets toldområde, udstedes COM T 2 L-dokumentet i tre eksemplarer. Originalen og en kopi udleveres til den pågældende, og den anden kopi opbevares af det toldsted, der har udstedt dokumentet.

Et toldsted, der udsteder COM T 2 L-dokumentet i tre eksemplarer, forsyner hvert eksemplar med en af følgende påtegninger:

— Expedido por triplicado

— Udstedt i tre eksemplarer

— In drei Exemplaren ausgestellt

— Εκδιδόμενο σε τρία αντίτυπα

— Issued in triplicate

— Délivré en trois exemplaires

— Rilasciato in tre esemplari

— Afgegeven in drie exemplaren

— Emitido em três exemplares

Ved anvendelse af første afsnit anses varer, der er indladet i en havn i en medlemstat for at blive losset i en havn i en anden medlemsstat, for ikke at have forladt Fællesskabets toldområde, når søtransporten sker i henhold til et og samme transportdokument.

2. I bestemmelsesmedlemsstaten afleverer den pågældende ved det i artikel 86 omhandlede toldsted originalen og den kopi, han har fået udleveret. Dette toldsted påtegner og returnerer i kontroløjemed kopien til det toldsted, der har udstedt dokumentet. Det underrettes kun om resultatet af kontrollen i tilfælde af uregelmæssighed.

## KAPITEL II

## FORENKLEDE REGLER OM UDSTEDELSE AF DOKUMENTET

**Godkendt afsender**

*Artikel 89*

Toldmyndighederne i den enkelte medlemsstat kan give en person, i det følgende benævnt »godkendte afsendere«, der opfylder betingelserne i artikel 90, og som ønsker at forsende varer på grundlag af et COM T 2 L-dokument, tilladelse til at anvende dette dokument, uden at bestemmelserne i artikel 84, stk. 2, overholdes.

**Betingelser for tilladelsen**

*Artikel 90*

1. Den i artikel 89 omhandlede tilladelse gives kun til personer,

a) der jævnligt forsender varer,

b) hvis bogføring gør det muligt for toldmyndighederne at kontrollere varebevægelserne.

2. Toldmyndighederne kan nægte at give tilladelse til personer, der ikke frembyder alle de garantier, som de finder nødvendige.

3. Toldmyndighederne kan tilbagekalde en tilladelse, især når den godkendte afsender ikke længere opfylder betingelserne i stk. 1 eller ikke længere frembyder de i stk. 2 omhandlede garantier.

**Tilladelsens indhold**

*Artikel 91*

1. I toldmyndighedernes tilladelse fastlægges:

a) det toldsted, som efter artikel 92, stk. 1, litra a), skal forhåndsattestere COM T 2 L-dokumenterne,

b) de betingelser, på hvilke den godkendte afsender skal godtgøre anvendelsen af formularerne.

2. Toldmyndighederne fastsætter fristen for samt de øvrige enkeltheder vedrørende den godkendte afsenders meddelelse til det kompetente toldsted, således at dette eventuelt kan foretage kontrol før varernes afgang.

**Forhåndsattestation — formaliteter ved afgang**

*Artikel 92*

1. Det fastsættes i tilladelsen, at rubrik C (afgangstoldsted) på forsiden af COM T 2 L-dokumentet eller i givet fald COM T 2 L bis dokumentet:

a) på forhånd skal forsynes med det i artikel 91, stk. 1, litra a), nævnte kompetente toldsteds stempel samt underskrift af en tjenestemand ved dette toldsted, eller

b) af den godkendte afsender forsynes med et af toldmyndighederne godkendt særligt stempel of metal som vist i bilag IX; dette stempel kan forud påtrykkes formularerne, når trykningen foretages af et hertil godkendt trykkeri.

2. Den godkendte afsender skal senest på det tidspunkt, hvor varerne afsendes, udfylde og underskrive dokumentet. Han skal desuden i den rubrik, der er forbeholdt afgangstoldstedets kontrol, angive det kompetente toldsteds navn, dokumentets udstedelsesdato, de af afgangsmedlemsstaten krævede eksportoplysninger samt en af følgende påtegninger:

— Procedimiento simplificado

— Forenklet procedure

— Vereinfachtes Verfahren

— Απλουστευμένη διαδικασία

— Simplified procedure

— Procédure simplifiée

— Procedura semplificata

— Vereenvoudigde regeling

— Procedimento simplificado

3. Et dokument, som er udfyldt, forsynet med de i stk. 2 fastsatte angivelser og underskrevet af den godkendte afsender, gælder som bevis for varernes karakter af fællesskabsvarer.

**Forpligtelse til at udfærdige en kopi**

*Artikel 93*

Den godkendte afsender er forpligtet til at udfærdige en kopi af hvert COM T 2 L-dokument, som udstedes i henhold til dette kapitel. Toldmyndighederne fastsætter de betingelser, hvorpå kopien skal fremvises i kontroløjemed og opbevares i mindst to år.

**Kontrol hos den godkendte afsender**

*Artikel 94*

Toldmyndighederne kan foretage enhver kontrol, som de måtte anse for påkrævet hos de godkendte afsendere. Disse skal yde al fornøden bistand.

**Den godkendte afsenders ansvar**

*Artikel 95*

1. Den godkendte afsender er forpligtet til at:

a) overholde betingelserne i dette kapitel og i den nævnte tilladelse,

b) træffe alle nødvendige foranstaltninger til at sikre opbevaringen af det særlige stempel eller de formularer, der er forsynet med det i artikel 91, stk. 1, litra a), nævnte kompetente toldsteds stempel eller det særlige stempel.

2. Ved misbrug af COM T 2 L-formularer, der på forhånd er forsynet med det i artikel 91, stk. 1, litra a), nævnte toldsteds stempel eller det særlige stempel, hæfter den godkendte afsender — uafhængigt af, hvem der har begået misbruget, og uanset strafferetlige foranstaltninger — for betalingen af told og andre afgifter, der ikke er blevet betalt i en medlemsstat, som følge af et sådant misbrug, medmindre han over for de toldmyndigheder, der har godkendt ham, dokumenterer, at han har truffet de i stk. 1, litra b), omhandlede foranstaltninger.

**Udelukkelse af bestemte varer**

*Artikel 96*

Toldmyndighederne i afgangsmedlemsstaten kan udelukke bestemte varearter og bestemte varebevægelser fra de i dette kapitel omhandlede forenklinger.

## AFSNIT VI

## AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

### Delvis ophævelse af forordning (EØF) nr. 223/77 — sammenligningstabel

*Artikel 97*

1. Forordning (EØF) nr. 223/77 ophæves med undtagelse af artikel 1, stk. 3, artikel 2, stk. 1, stk. 5, litra a) og d), stk. 6, 9 og 10, artikel 2a, og 10—14, artikel 15, stk. 2, artikel 56 og 57, 61—61 f samt bilag VI, VI A og VI B.

2. Henvisninger til ophævede bestemmelser anses som henvisninger til nærværende forordning.

Ved henvisning til forordning (EØF) nr. 223/77 anvendes sammenligningstabellen i bilag X.

### Overgangsforanstaltninger

*Artikel 98*

Procedurer, der senest den 31. december 1987 er indledt efter bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 223/77, vil efter denne dato blive gennemført på de i nævnte forordning fastsatte betingelser.

*Artikel 99*

1. Kautionister, der i medfør af artikel 17, stk. 1, andet afsnit udsteder sikkerhedsdokumenter til fast kaution med begrænset gyldighed, og som på datoen for denne forordnings ikrafttræden endnu har dokumenter af denne slags, der er forsynet med den før denne dato gyldige påtegning, må fortsætte med at anvende disse dokumenter, indtil de er opbrugt.

2. Berørte personer, som på datoen for denne forordnings ikrafttræden anvender grænseovergangsattester og ankomstbeviser svarende til den før denne dato gældende model, må fortsætte med at anvende disse formularer, indtil de er opbrugt.

3. Kautionister, der på datoen for denne forordnings ikrafttræden udsteder sikkerhedsdokumenter til fast kaution svarende til den før denne dato gældende model, må fortsætte med at udstede sådanne dokumenter, indtil de er opbrugt.

4. Godkendte afsendere, som på datoen for denne forordnings ikrafttræden anvender det særlige stempel svarende til den før denne dato gældende model, må fortsætte med at anvende stemplet indtil den 31. december 1992.

### Ændringer

*Artikel 100*

1. I forordning (EØF) nr. 697/85 som ændret ved forordning (EØF) nr. 2791/86 foretages følgende ændring:

på eksemplar nr. 4 af modellen til enhedsdokumentet som vist i bilag I og på eksemplar nr. 4/5 af modellen til enhedsdokumentet som vist i bilag II indsættes tallet 4 efter ordene »i givet fald« i rubrikken »Vigtigt« under rubrik 5 og 6 over de rubrikker, der kræves udfyldt.

2. I forordning (EØF) nr. 2855/85 som ændret ved forordning (EØF) nr. 2792/86 foretages følgende ændring:

i bilag III, afsnit 1, afdeling B, fjerde led indsættes »4« i nummerorden for de rubrikker, som kan kræves udfyldt.

### Ikrafttræden

*Artikel 101*

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1988.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. marts 1987.

*På Kommissionens vegne*

COCKFIELD

*Næstformand*

**LADELISTE**

| Løbe-nummer | Mærke og nummer, antal kolli og deres art; varebeskrivelse | Afsendelses/ udførselsland | Brutto-masse (kg) | Forbeholdt toldvæsenet |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |

(Underskrift)

*BILAG II*

**FÆLLESSKABSFORSENDELSE**

**AVISO DE PASO**
**GRÆNSEOVERGANGSATTEST**
**GRENZÜBERGANGSSCHEIN**
**ΔΕΛΤΙΟ ΔΙΕΛΕΥΣΕΩΣ**
**TRANSIT ADVICE NOTE**

**AVIS DE PASSAGE**
**AVVISO DI PASSAGGIO**
**KENNISGEVING VAN DOORGANG**
**AVISO DE PASSAGEM**

Identifikation af transportmidlet: .....

| FORSENDELSESDOKUMENT | |
|---|---|
| Art (T 1, T 2, T 2 ES eller T 2 PT) og nummer | Afgangstoldsted |
| | |

PLANLAGT GRÆNSEOVERGANGSSTED (OG LAND):

FORBEHOLDT TOLDVÆSENET

Dato for grænseovergangen:

.....

.....

Underskrift

Toldstedets stempel

*BILAG III*

**FÆLLESSKABSFORSENDELSE**

**RECIBO**
**ANKOMSTBEVIS**
**EINGANGSBESCHEINIGUNG**
**ΑΠΟΔΕΙΞΗ ΠΑΡΑΛΑΒΗΣ**
**RECEIPT**

**RÉCÉPISSÉ**
**RICEVUTA**
**ONTVANGSTBEWIJS**
**RECIBO**

Tolstedet .....

attesterer, at det den .....

ved toldstedet ..... under nr. .....

registrerede forsendelsesdokument T 1, T 2, T 2 ES, T 2 PT (1)
kontroleksemplar T nr. 5 (1)

er afleveret til toldstedet, og at der ikke hidtil er konstateret uregelmæssigheder i forbindelse med den deri anførte vareforsendelse.

Tolstedets stempel

(Sted) ....., den ..... 19.....

.....
(Underskrift)

(1) Det ikke ønskede overstreges.

**KAUTIONSATTEST**

**FÆLLESSKABSFORSENDELSE**

*(Forside)*

| | | |
|---|---|---|
| 1. Gyldig til og med | Dag / Måned / År | 2. Nummer |
| 3. Hovedforpligtet (efternavn og fornavn, hhv. firma, fuldstændig adresse og land) | | |
| 4. Kautionist (efternavn og fornavn, hhv. firma, fuldstændig adresse og land) | | |
| 5. Garantitoldsted (betegnelse, fuldstændig adresse og land) | | |
| 6. Kautionssum (i national valuta) | i tal | i bogstaver |

7. Garantitoldstedet attesterer, at den ovennævnte hovedforpligtede har opnået tilladelse til at gennemføre fællesskabsforsendelser i de nedenfor anførte stater, hvis navne ikke er overstreget:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| BELGIEN | DANMARK | FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND | GRÆKENLAND | SPANIEN | FRANKRIG |
| IRLAND | ITALIEN | LUXEMBOURG | NEDERLANDENE | PORTUGAL | DET FORENEDE KONGERIGE |

8. Gyldigheden forlænget til og med

Dag / Måned / År

(sted) ....., den .....

(Garantitoldstedets underskrift og stempel)

(sted) ....., den .....

(Garantitoldstedets underskrift og stempel)

**Bemærk:** I tilfælde af ophævelse af kautionsforholdet, skal kautionsattesten omgående sendes tilbage til garantitoldstedet.

**9. Personer, der er bemyndiget til at underskrive forsendelsesangivelser for den hovedforpligtede**

*(Bagside)*

| 10. Efternavn, fornavn og underskriftsprøve for den bemyndigede person | 11. Den hovedforpligtedes underskrift (*) | 10. Efternavn, fornavn og underskriftsprøve for den bemyndigede person | 11. Den hovedforpligtedes underskrift (*) |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

(*) Er den hovedforpligtede en juridisk person, skal den pågældende i rubrik 11 efter sin underskrift anføre sit efternavn og fornavn samt sin stilling i firmaet.

*BILAG V*

*(Forside)*

**FÆLLESSKABS-FORSENDELSE** **A 000 000**

**SIKKERHEDSDOKUMENT (FAST KAUTION)**

Udsteder .....

.....

(Navn eller firmanavn og adresse)

(Kautionserklæring, godkendt af garantitoldstedet .....

..... den .....)

---

Dette dokument gælder indtil et beløb af 7 000 ECU for en fællesskabsforsendelse,

der begynder senest den .....

og for hvilken den hovedforpligtede er .....

.....

(Navn eller firmanavn og adresse)

..... .....

Den hovedforpligtedes underskrift (1) Udstederens underskrift og stempel

(1) Underskrift uden forbindende.

*(Bagside)*

**Udfyldes af afgangstoldstedet**

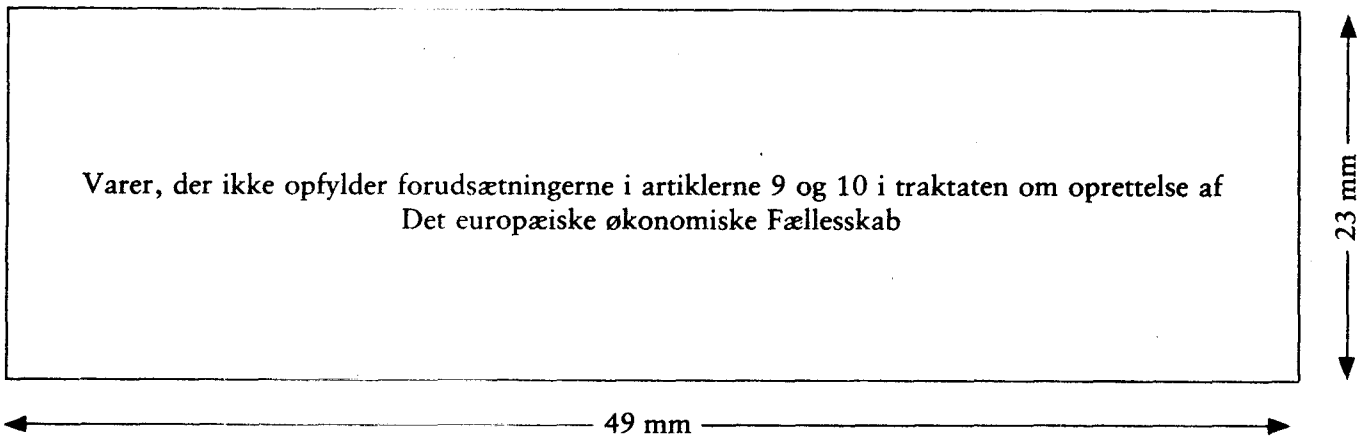
Fællesskabsforsendelse gennemført ved forsendelsesangivelse T 1/T 2/T 2 ES/T 2 PT registreret den ..... under nr ..... ved toldsted .....

..... .....

Stempel Underskrift

*BILAG VI*

**GUL KLÆBESEDDEL**



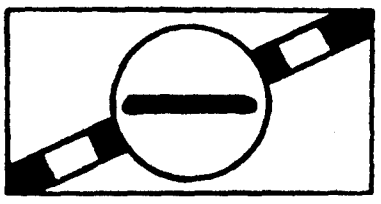
*BILAG VII*

## LISTE OVER VARER, VED HVIS FORSENDELSE EN FORHØJELSE AF DEN FASTE KAUTION KAN KOMME I BETRAGTNING

| 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|
| Tarifnummer HS-koder | Varebeskrivelse | Mængde svarende til det faste beløb på 7 000 ECU |
| 02.01 | Kød af hornkvæg, fersk eller kølet | 3 000 kg |
| 02.02 | Kød af hornkvæg, frosset | 3 000 kg |
| ex 02.10 | Kød af hornkvæg, saltet, i saltlage, tørret eller røget | 3 000 kg |
| 04.02 | Mælk og fløde, koncentreret eller tilsat sukker eller andre sødemidler | 5 000 kg |
| 04.05 | Smør og andre mælkefedtstoffer | 3 000 kg |
| 04.06 | Ost og ostemasse | 3 500 kg |
| ex 09.01 | Kaffe, rå, også koffeinfri | 3 000 kg |
| ex 09.01 | Kaffe, brændt, også koffeinfri | 2 000 kg |
| 09.02 | Te | 3 000 kg |
| ex 16.01 | Pølser og lignende varer, af kød, slagteaffald, eller blod, af tamsvin | 4 000 kg |
| ex 16.02 | Andre varer af kød, slagteaffald eller blod, tilberedte eller konserverede, af tamsvin | 4 000 kg |
| ex 16.02 | Andre varer af kød, slagteaffald eller blod, eller tilberedte eller konserverede, af hornkvæg | 3 000 kg |
| ex 21.01 | Ekstrakter, essenser og koncentrater af kaffe | 1 000 kg |
| ex 21.01 | Ekstrakter, essenser og koncentrater af te | 1 000 kg |
| ex 21.06 | Tilberedte næringsmidler, ikke andetsteds tariferet, med indhold af mælkefedt på 18 vægtprocent og derover | 3 000 kg |
| 22.04 | Vin af friske druer, herunder vin tilsat alkohol; druemost, undtagen druemost henhørende under pos. 20.09 | 15 hl |
| 22.05 | Vermouth og anden vin af friske druer, tilsat aromatiske planter eller aromastoffer | 15 hl |
| ex 22.07 | Ethanol (ethylalkohol), ikke denatureret, med et alkoholindhold på 80 % vol. og derover | 3 hl |
| ex 22.08 | Ethanol (ethylalkohol), ikke denatureret, med et alkoholindhold på under 80 % vol. | 3 hl |
| ex 22.08 | Spiritus, likør og andere spiritusholdige drikkevarer | 5 hl |
| ex 24.02 | Cigaretter | 70 000 stk. |
| ex 24.02 | Cerutter og cigarillos | 60 000 stk. |
| ex 24.02 | Cigarer | 25 000 stk. |
| ex 24.03 | Røgtobak | 100 kg |
| ex 27.10 | Olier udvundet af jordolie lette eller middelsvære, og gasolier | 200 hl |
| 33.03 | Parfumer og toiletvand | 5 hl |

*BILAG VIII*

**KLÆBESEDDEL (artikel 33 og 50)**

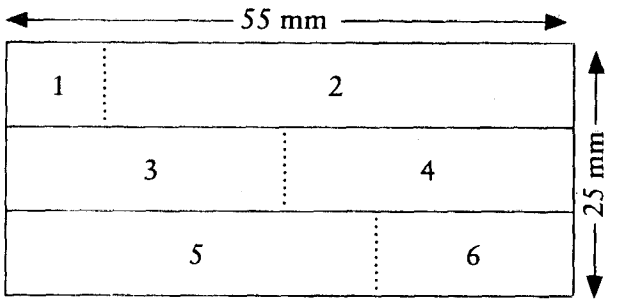


*Farve:* sort på grønt.

---

*BILAG IX*

**SÆRLIGT STEMPEL**




1. Medlemsstatens våben
2. Toldsted
3. Forsendelsesdokumentets nummer
4. Dato
5. Godkendt afsender
6. Tilladelse

---

*BILAG X*

**SAMMENLIGNINGSTABEL**

| Forordning (EØF) nr. 223/77 | Denne forordning |
|---|---|
| *Artikel* | *Artikel* |
| 1 | 1 |
| 2 | 2 |
| 3 | 3 |
| 4 | 4 |
| 5 | 5 |
| 6 | 6 |
| 7 | 7 |
| 8 | 8 |
| 9 | 9 |
| 15 | 10 |
| 16 | 11 |
| 18 | 12 |
| 19 | 13 |
| 20 | 14 |
| 21 | 15 |
| 22 | 16 |
| 23 | 17 |
| 24 | 18 |
| 25 | 19 |
| 27 | 20 |
| 28 | 21 |
| 29 | 22 |
| 30 | 23 |
| 31 | 24 |
| 32 | 25 |
| 33 | 26 |
| 34 | 27 |
| 35 | 28 |
| 36 | 29 |
| 37 | 30 |
| 38 | 31 |
| 39 | 32 |
| 40 | 33 |
| 41 | 34 |
| 42 | 35 |
| 43 | 36 |
| 44 | 37 |
| 45 | 38 |
| 46 | 39 |
| 47 | 40 |
| 48 | 41 |
| 49 | 42 |
| 50 | 43 |
| 50a | 44 |
| 50b | 45 |
| 50c | 46 |
| 50d | 47 |
| 50e | 48 |
| 50f | 49 |
| 50g | 50 |
| 50h | 51 |
| 50i | 52 |
| 50j | 53 |
| 50k | 54 |
| 50l | 55 |
| 50m | 56 |

| Forordning (EØF) nr. 223/77 | Denne forordning |
|---|---|
| 50n | 57 |
| 50o | 58 |
| 51 | 59 |
| 52 | 60 |
| 53 | 61 |
| 54 | 62 |
| 55 | 63 |
| 56 | 64 |
| 57 | 65 |
| 58 | 66 |
| 59 | 67 |
| 60 | 68 |
| 60a | 69 |
| 61 | 70 |
| 62 | 71 |
| 63 | 72 |
| 64 | 73 |
| 65 | 74 |
| 66 | 75 |
| 67 | 76 |
| 68 | 77 |
| 68a | 78 |
| 68b | 79 |
| 68c | 80 |
| 68d | 81 |
| 69 | 82 |
| 70 | 83 |
| 71 | 84 |
| — | 85 |
| 72 | 86 |
| 73 | 87 |
| 74 | 88 |
| 75 | 89 |
| — | 90 |
| 76 | 91 |
| 77 | 92 |
| 78 | 93 |
| 79 | 94 |
| 80 | 95 |
| 81 | 96 |
| 82 | 97 |
| — | 98 |
| — | 99 |
| — | 100 |
| 84 | 101 |
| *Bilag* | *Bilag* |
| V | I |
| VII | II |
| VIII | III |
| IX | IV |
| X | V |
| XII | VI |
| XIII | VII |
| XIV | VIII |
| XV | IX |